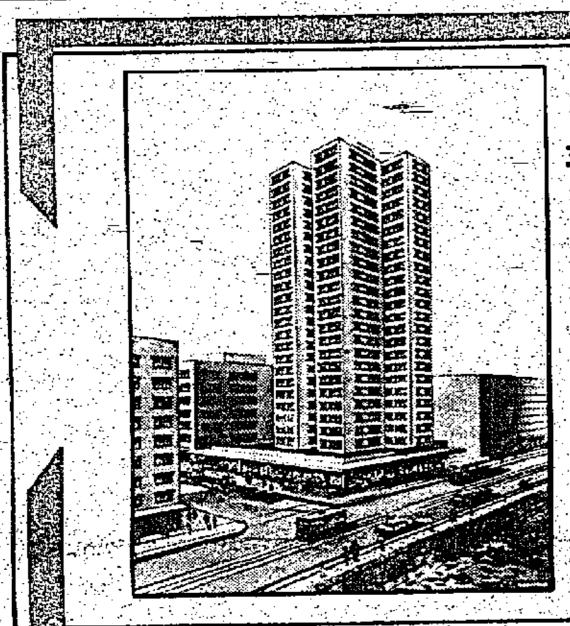
香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效日

西德部署美飛彈

陷僵局

美蘇裁軍談判再次舉行 談再談話 合名

頒發登記證台敎新字第一



999年期 預期83年初完成

建築期內特惠分期固定利率週息十五厘 (十年分期付款每萬元月供本息161.35)

按建築期付款,首期半成,建築期內免息優待。 特價78折優待每呎710元起

外墻全部玻璃紙皮石 大小旺舖由 126 呎起

香港西環堅尼地城海旁35號荷蘭街口

戶戶單邊

防盗系統

鉛水鋼窗

指導

香港分行敬

有『艮公司』香港德輔道中60號萬宜大厦1101室 電話:5-236049,5-24596

PIEROTH HONG KONG LIMITED TRADE PROMOTION LICENCE NUMBER 1002

We have pleasure in announcing the winners of X 181 Telephone Lottery Competition 1st Prize - Wine Hamper of value of HK\$400.00

Mr Patrick Ng Coates Brothers (HK) Ltd. Pedder Industrial Bldg, 1/F. 11 Tai Yip Street Kowloon

2nd Prize — Wine Hamper of value of HK\$300.00 Mr David Epstein Concept Consultants David Epstein and Associates 26/F Hopewell Centre

183 Queen's Road Central Hong Kong 3rd Prize — Wine Hamper of value of HK\$150.00 Mr D E Vessigault European Integrated Fashion Ltd 3701 Gloucestor Tower

11 Pedder Street Hong Kong 4th Prize - 10th Prize - Wine Goblets Mr K H Young — tel no: 5-434291 Mr Raymond K Hung — tel no: 5-534975 Mr N P Austin — tel no: 3-7219419 Mrs Celine H Welton — tel no: 5-526296 Mr C C Cheng - tel no: 5-433892

Mr S Sekizawa - tel no: 5-7907061

Mr Kazutoshi - tel no: 3-667395 All other participants who enter in the telephone lottery competition will receive a nice small gift from the post from the House of

學助童救報日僑華 露善解請 翁仁長善



遠眺鯉魚門海港風光, 面海向南戶大單邊。 設備高級特設廣視窗, 管理完善詳情閱章程。

官七 塘四地樂

面積856呎起每呎僅售\$718元起

23-429664 假日照常 地盆洽購

華懋物業有限公司 益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎:5-253001(十線)

香港雪廠街22號樂成行10樓 **2**: 5-258251

香港霉廠街10號顯利大厦97室 **23**: 5-229162

怡華置業有限公司

金艮 行

爲 地 支 開 備 五日 酒會 (星期 六

新界民政署

短期租約投標

茲招標承租下述土地 屯門大欖灣塡海區 租約第421號

面積:8900平方米 用途:臨時危險貨倉 租期:二年

截止申請日期:一九八一年十二月十八日

大埔、北區、西貢、屯門及離島理民府索取

(由機利文新街口) 公

一百席 定預早請



不發動核戰與解散東

西

軍盟之

議

京四日

斯里斯盟。說得彷彿像個和平的天使,但事 是主張解散華約、北約東西兩個 現在沒有,將來也不會有另一種戰響。至於建 ,將會對全人類犯下破嚴重的罪行。至於建 ,將會對全人類犯下。 一種戰響。 一種戰響。 一種戰響。 一種戰響。 一種戰響。 一種戰響。 一種

以後,三百架直升機,一百七百架作戰飛機,一百七百架作戰飛機,一百七百架作戰飛機,一百七百架作戰飛機,包括一百二十四三十六百輛坦克,一百二十四三十六百輛坦克,一百二十四三十六百輛上三四三十六百輛上三四三十六百輛上三四三十六百輛上三四三十六百輛上三四三十六百輛上三四三十六百輛上三四三十六百輛

神派駐東欧的空軍・派駐東欧的空軍・派駐東欧的空軍・大部份

**駐**計兩五十 於有個個個 東四師師師

三個砲兵旅一十一萬人。

個師五砲・個

# 被 出售戰機台灣問題困惑

展

尿蛋白的檢

# ホ京 如華府不妥協雙 始終 對美售給公 灵。 方關 月台的 惡

中 蘇 改 善 閉 係 原边利恩斯基,呼籲北京有任何改變。」波氏指克里姆林宮是在第二十六屆的蘇埃及外交關係,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共顛離則例係。波氏在一個兩大共黨國家,自一九五零年代末開始,便各走各路,同時,兩國的武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共顛離關係。波氏在一個兩大共黨國家,自一九五零年代末開始,便各走各路,同時,兩國的武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,亦在中燕邊境對峙,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,但可惜的是,中共領袖的政策至今仍武裝部隊,但成時却要視平中共方面改變。

 $\mathcal{F}$ 

力

経営 士文 L 大木

中

六期星

移囚華南風景勝地

中 共不敢開罪江靑

毛澤東晚年 毛澤東晚年

• 四岁正的

||冲・批而人議 以解决的政协员(特别)出入民代表图的政协员的政协员的政协员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员员的政协会员。

共總理也

有後,能

國 各 地臣民

中部風災數十艘船沉沒傷亡學園 原語學 「以慶祝將於明日降臨的泰王亞都里也地五十四歲既辰日子,他是 東南亞國家中的唯一僅有的君王、昨夜有盈千上萬的人民,開始遺至 東南亞國家中的唯一僅有的君王、昨夜有盈千上萬的人民,開始遺至 東南亞國家中的唯一僅有的君王、昨夜有盈千上萬的人民,開始遺至 東南亞國家中的唯一僅有的君王、昨夜有盈千上萬的人民,開始遺至 ,東埔寨的施漢諾,和不知踪跡的寮國王偉丹那,他們均已被奪去皇 於「國王與我」中的遷羅王的孫兒,他是當他的父親在美國哈佛醫學 影「國王與我」中的遷羅王的孫兒,他是當他的父親在美國哈佛醫學 影「國王與我」中的遷羅王的孫兒,他是當他的父親在美國哈佛醫學 影「國王與我」中的遷羅王的孫兒,他是當他的父親在美國哈佛醫學 院進修時,出生在波士頓城的。





的部位則仍呈 風部位的地方 風部位的地方 根据投有血液

在對二十四名次減少其影响探測出罹患中

防範兒董中風

例,爲其他患 一行的一項心臟 一行的一項心臟

一等九對七十一。指導遺項研究的吉拉德·貝倫斯內心服務,還有一位的父親在四十七次時死於心臟務,還有一位的父親在四十七時,與時死於中風;負倫森說:「這些死亡强調了應與時死於中風;負倫森說:「這些死亡强調了應與時死於中風;負倫森說:「這些死亡强調了應與時不然中風;負倫森說:「這些死亡强調了應與時不然的樂劑鏈球菌活動酶注入冠狀動脈中,來過少心肌所受的損害。 如果已採取了預防槽上價現在可以在心臟病發作之發不久,隨即落解止所變的損害。

翻 會來

華約七國 國防部長

現

檢討局勢

以外長 

美實業家 

**国念。(合衆國際社):** 」週日慶祝成立卅週年

**雪梨醫生研究證明** 医是一一七對七八;以這一年歸團體來說,他們一從八歲到十八歲的四十四位學童,他們的平均血們,正利用飲食和運動,以及低量的藥劑,治療們,正利用飲食和運動,以及低量的藥劑,治療

食物 引使起用 哮劑

朗太太懷孕

布朗太太懷孕試管嬰兒母親

# 保障 理宣稱

沒須擴軍改善設備 一年軍隊增加到十五萬 馬國境安全

宋雙返柬抗共

高

見意換交方雙

H

資計畫

協商

**任武郎辭職** 日政府代表

台

日國民生産

運

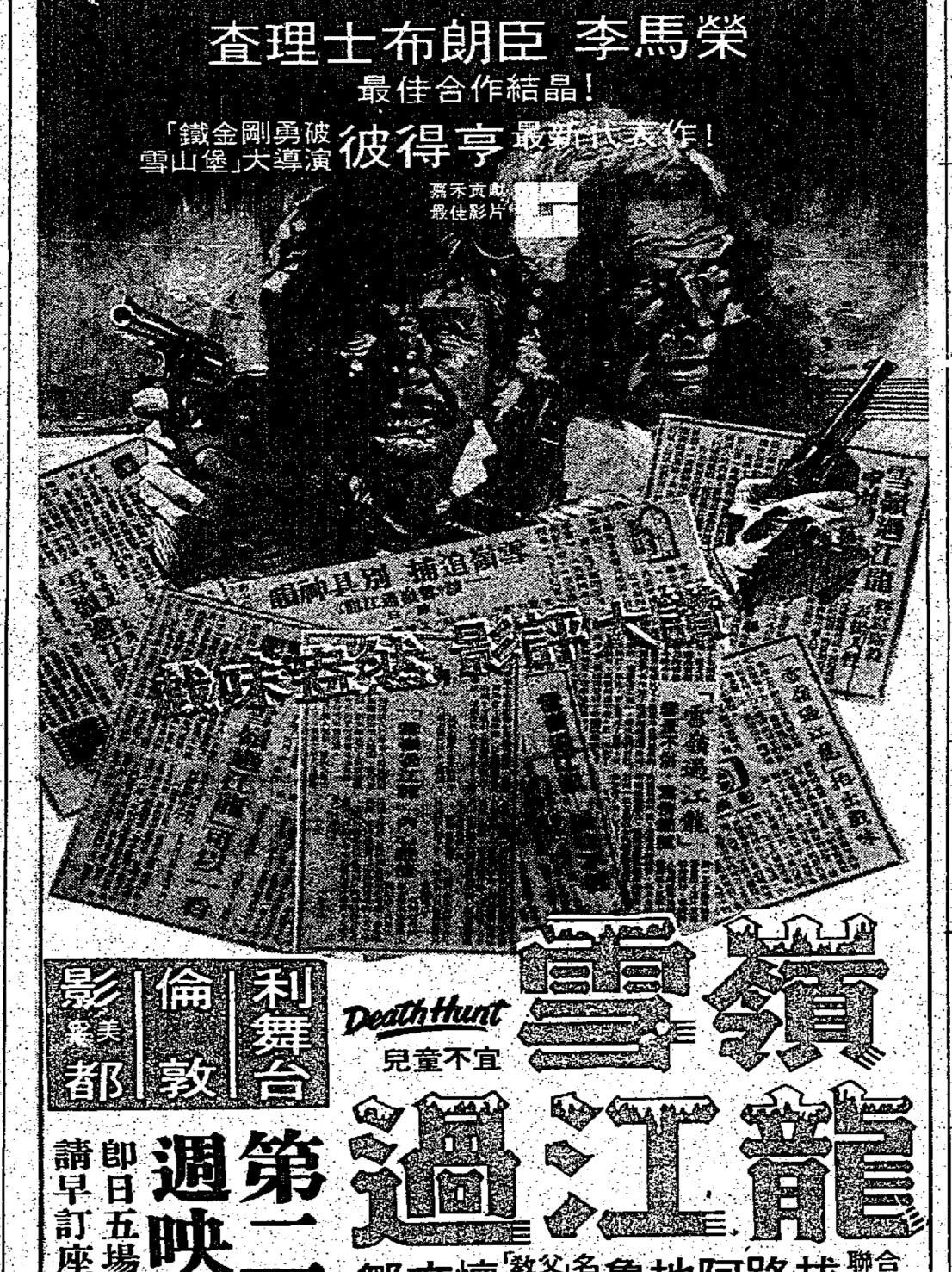
籲各界

# 烈曼

打堅勇金鬥强猛剛

同郷 道湾 耳新 遜慧達姐雅 思 招招 山盡 期 法 觸 副司 日 篤

韓國才 尤翠玲







一九八二年第一次中期息

過戶登記處標準證券登記有限公司完成辦理過戶手續:

第二次分期股款繳交辦法如下:

一九八二年中期業績

未繳足普通股

有限公司辦理

角)承躟人。

號九龍總行辦理。

哲學過戶日期

順是非常地產有限公司

派戰一九八二年第一次中期息

及第二家分則股民總逐辦法

截至一九八一年十二月三十一日正六個月期間之業績預料可於一九八二年三月初公佈。

本公司將由一九八一年十二月十五日星期二至一九八一年十二月十九日星期六(首尾兩天包持

凡未辦理過戶手續而欲收取一九八二年第一次中期息之股東,最遲須於一九八一年十二月十四

如閣下之未繳足股票係以本身名義登記,最遲須於一九八一年十二月三十一日星期四下午三時

,並要求該公司將未繳足股票連同全部應繳股款於一九八一年十二月三十一日星期四下午三

前將未繳足股票連同已予填妥(並在適當情形下已繳妥印花稅)之過戶文件及(或)其他業 權文件一併送交本公司股票過戶登記處標準證券登記有限公司辦理登記,然後最遲於一九八 一年十二月三十一日星期四下午三時前將屆時已以閣下名義登記之整份未繳足普通股股票連

同全部思數股別一併送交香港德輔道中77號值生銀行總行或九龍麗敦道618 號九龍總行辦理

股票連同已予填妥(並在適當情形下已繳妥印花稅)之過戶文件及(或)其他業權文件以及

第二次分期股款之全部應繳股款一併送交香港皇后大道東183 號合和中心42樓標準證券登記

所有股歇須以港幣繳付,一切支票須在香港之銀行戶口以劃總及「只入收歇人戶口」方式開出

本公司将由一九八一年十二月十五日星期二至一九八一年十二月十九日星期六(首尾兩天包括

凡於一九八一年十二月三十一日登記在股東名册內之未繳足普通股持有人,將須繳交第二次分

,並須註明抬頭人爲「恒基兆業地產有限公司」。有關支票須緊釘於未繳足股票及(或)其他業權

在內)暫停辦理未繳足普通股過戶手粮。以便核定應獲派發一九八二年第一次中期息之股東名單。

期股款。一九八一年十二月三十一日登記在股東名册內之未繳足普通股持有人名單將包括凡於一九

八一年十二月三十一日或之前送交桨權文件辦理過戶登記手稿之未繳足普通股(每未繳足股面值五

未缴足普通股(每未缴足股面值五角)之交易將繼續至一九八一年十二月二十九日全日止。

五仙)股票預料最運可於一九八二年一月十八日由標準證券登記有限公司寄予股東。如有郵課,由

本公司對交來之第二次分期股款將不會發給收據,但未繳足普通股(每未繳足股面值一元二角

兹特促請未繳足普通股持有人注意。凡於一九八一年十二月三十一日下午三時仍未繳交第二次

分期股款之未繳足普通股,可遭沒收。股份遭沒收後,有關股東仍須負責繳交第二次分期股款及爲

數亦爲未繳足普通股每股港幣一元五角之最後分期股款連同按照董事會所計利率計算之利息,根據

規定,股份一旦沒收時,最後分期股欵將須立即繳付而非等待至一九八二年六月三十日始行到期繼

前將整份未繳足股票連同全部應繳股款一併送交香港德輔道中77號恆生銀行總行或九龍彌敦道 618

(一)將未繳足股票送交代理人公司(或其他代理人)及授權該公司代表閣下繳付第二次分期股級

時前一併送交香港德輔道中77號恆生銀行總行或九龍彌敦道618號九龍總行辦理;或

(二)安排將未繳足普通股先行以關下姓名登記,辦法爲於一九八一年十二月十四日下午四時或之

(三)於一九八一年十二月十四日之後但須在一九八一年十二月三十一日下午三時之前,將未繳足

如閣下之未繳足股票係以代理人公司或其他名義登記,則須採用以下其中一方式辦理:

在內)暫停辦理鐵足普通股及未繳足普通股之過戶手續,以便核定應獲派發一九八二年第一次中期 息之股東名單,以及向股東發出通知,促請留意凡於一九八一年十二月三十一日登記在股東名册內 之未繳足普通股(每未繳足股面值五角)持有人須繳付第二次分期股欵之責任,是項股欵爲未繳足

日星期一下午四時前將過戶文件連同有關股票透交香港皇后大道東183號合和中心42樓本公司股票

普通股每股港幣一元五角(即面值七角五仙及濫值七角五仙)(「第二次分期股欵」)。

郭日橋基

不管的报名高声早

健林直航

五天特級豪華團只收HK\$1,880(住甲山飯店)

保證住宿雙人冷暖氣房間,空調旅遊車。

2月份逢星期六

新春期間奉送野味宴

七天豪華團只收HK\$3.188。

3-324369, 3-324360

五天特價酬賓團只收HK\$1,680(住榕湖或漓江)

出發日期:1月22,23,24,25,26,27,28,29,30。

北京直航

免費品嚐北京烤鴨及皇帝餐。多晚文娛節目。

春節廣州蹂親

船票・機票+賓館

美江旅遊公司 彌敦道582號信和中心706 B室

電話: 3-324365, 3-324366, 3-324367, 3-324368,

1月22日起,天天出發,收費相宜,訂位從速。

保證住宿雙人冷暖氣房間,空調旅遊車。

出發日期:1月22,23,24,25,26,27,28。

2月份逢星期六

里認順同隔者雪

旗作 勝時 現受

高級寫字樓 舖位·工廠

●灣景中心 香港高士打道I.L.8390地段

舖位157呎至6913呎 每呎只售3400餘元起

●海洋廣場 **尖沙咀梳士巴利道、漆咸道交界** 海景寫字樓1077呎 每呎只售2000餘元

● 菁衣工業中心

青衣島65地段(青山大橋海旁) 每單位5000餘呎起 尚餘數單位·特價租售

洽詢請電

5-229162 5-253001 5-255211

罰證份身帶忘示指庭訴上

# 聯合汽水廠有限公司

楊協成有限公司(「本公司」)董事會宣佈 ,本公司於一九八一年十二月四日自佳寧集 團購入老智有限公司(「老智」)每股面值一元 股份9,000,000股(佔老智已發行股本百分之 四十五)以及貸予老智之借款權益。此等被 收購股份加上本公司原已擁有之老智股份, 使老智成爲本公司之全資附屬公司。

老智之主要資產爲聯合汽水廠有限公司 股份6,400,341股,相等於其已發行股本百分

承楊協成有限公司

董事經理

香港一九八一年十二月四日

之七十一點一。

董事會命

楊至耀

# FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED 一九八一年十二月四日

承賣專商命

## 介紹期內價格優惠

黃狼皮長大衣 小羊皮長大衣 明克長、短大衣 冤皮織錦背心 水貂皮背心 水貂皮披肩







洽購處:

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓 電話: 5-252497

洽購處: 城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六佰餘元付40,000元卽可入伙 付款辦法:首期5% 30天內再付10% 其餘樓款可代辦分期 15年貸款 便可入伙

### 卽買卽住92年期

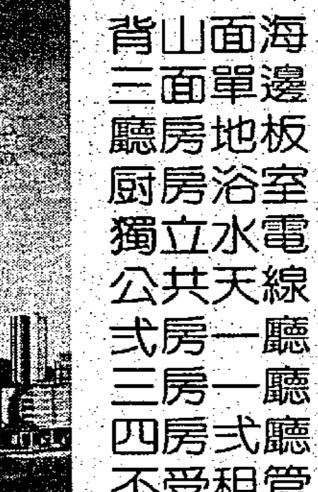
環境優美

面面皆窗

顏色潔具

防盜講機

設備齊全

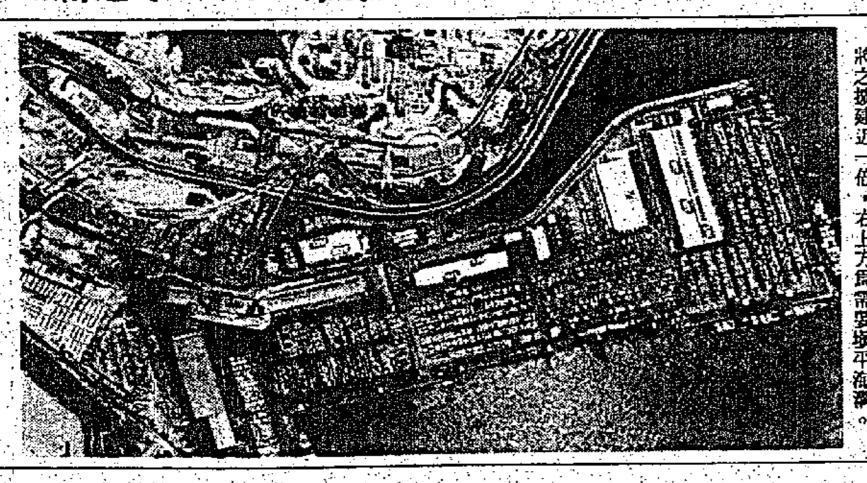


廳房地板 名貴磁傳 厨房浴室 獨立水電 公共天線 四房弍廳

電話:5-226009

地盤辦事處電話:5-673 781

罰



分員會·策劃擴展計劃

櫃碼頭擴充

出建議·塡海得地以供擴展

量高踞

世界第三位

期貿易增長

《特訊》題豐及獲打兩大銀行昨日宣佈 是受貨幣及外題市場因素的影响,新的利 整至一厘及一厘二五,儲蓄及七日通知存款 整至一厘及一厘二五,儲蓄及七日通知存款 整至一厘及一厘二五,儲蓄及七日通知存款 是受貨幣及外題市場因素的影响,新的利 是受貨幣及外題市場因素的影响,新的利 學水平可真正反映市場的情况。(安) **一十七厘减至十六厘 運遭渣打宣布减息** 

一元;過隧道後爲一元,兒童半價;該巴士線不接受代

售價

\$118,000起

\$112,000起

\$1,264,000

\$886,000起

\$480,000

港督抨擊保護土義 帶來災難性危機

增闢新綫

〇八號來往九龍城寶馬山道

**本月七日起開行全程車費一元** 

文將分別於晚上六時五十分及七時十分從九龍城(盛德街 7別於早上六時半及七時十分從九龍城(盛德街)及實馬 八一年十二月七日起增闢新國

30天內再付10%可入伙居住 餘款可分12年期付淸

半山區域 高尚寬敞 風景優美 名貴地板 公共天綫 設備齊全 地下旺舖

即買助住

現貨洋樓 背山面海 顏色潔具 厨櫃星盆 防盜講機 售價公道 特價平沽

舖位每呎由干餘元起 住宅每呎由820元起 洽購處

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 ・ 地盤電話:H - 489518(假日照常) 電話:H-252497

多元化政策下任何工業均獲支持紡織業產量減縮競爭能力則增强

曹廣樂澄淸談話之誤解 港府並非忽視製衣業

天晴及乾燥疾勁東北風

初級英語課程 中級英語課程 會考英語課程 職業性英語課程 劍橋文憑試英語課程

倫大G.C.E. 英語課程 英語會話課程 普通商業英語課程 (中級及高級)

佐敦道拔萃女校及銅鑼灣分校 設晚班英語課程(下午五時至 晚上十時)灣仔本會則開設早 、午、晚各班英語課程。 開課日期 一月七日

最後註册日期 (星期日 十二月六日 十二月十三日(星期日)

携備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。 灣仔軒尼詩道255號

電話:5-738815 電話:5-738966 上午九時至晚上九時 上午九時至晚上七時 星期一至五 辦公時間: 星期六 佐敦道拔萃女校(正門入口處) 九龍分處 辦公時間: 、二、四、五下午五時半至八時

一業多元化發展

足驗·因相際 。而透爲處總 發爲它是長

大家合作 大家合作

### 寫字樓 \$450,000起 正豐大厦 484呎至698呎 西營盤正街6-14號 住宅 長沙灣發祥街元州街交界 豐祥大厦 339呎另天台267呎 \$325,000 正豐大厦 \$736,000 666 呎 西營盤正街6-14號 \$400,000起 南豐新邨 474呎至692呎 鰂魚涌

永興工業大厦

理領部國際的馬克德等

北河大厦

華安爾場

麗華大厦

正翌大厦

面積

136呎

118呎至452呎

93呎至170呎

深水埗福華街105-107號

大角咀洋松街松樹街交界

西營盤正街6-14號

長沙灣青山道499號

工廠

南豐發展有限公司 香港中環舉打街中建大厦924室 電話:5-235235・5-243261・5-236866

幸不時院入候等人病份部

**退磨擦訊廠車** 

**顺機升降安全** 



民健康

設立商業仲裁中心

國際商會考慮在港



薪:\$1505-\$2620

務:(甲)裝嵌機樓器材

歷:年齡在十九歲以上。

(乙)裝嵌或修理電話

(丙)敷設或保養地綫

者,可獲晋升機會。

弱智量

總行 香港德輔道中120號 香港商業銀行大厦

由一九八一年十二月七日星期一起 更改電話號碼:

總機: 5-419222

香港雷業財務有限公司 5-419264

殘樂園 特殊認施 與親友同享郊遊樂 工程分别在該兩屋邨的兩座十字型 上使用

兒童 有 芝麻街兒童叢書



芝麻街的有趣人物如大笨鳥,奥斯卡 収収等,不但是老少咸宜的創作而故事 更富教育性。叢書中的每一册每一頁 都充滿了生動故事,遊戲及其他項目 **最適合二歲至十二歲兒童課餘閱讀**。 芝麻街兒童叢書每逢星期四發行 每册售價\$18,本港各大諮店,報推

SESAMESTREET SIS



① 乘麥華客位專輪往返梅窩 ② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村

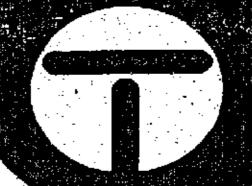
③自由選購著名特產及海味 ④ 專車直達昂平實蓮寺攬勝

⑤ 邇遊大嶼山風光秀麗如靈 ⑥ 鳳凰山齋堂享用精美上素

⑦凌遊茶園品嘗山水豆腐花 ⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期 12月6,13,20日(星期日) 時間上午九時至下午五時卅分 愛用:\$85°

SIF+ 片 上海旅運有限公司 香港復輔道中國際大廈1702室。電話: 5-413081



姓名:

地址:

日期:

電話號碼:

教育程度:

工作經驗:

附來證件副本:\_\_\_\_

申請人親筆簽名:

HoneKone Telephone

香港電話有限公司

徵聘男性技工

職務(甲):最少具有中學會考數學及物理二科合格。

**遇:**錄用後之最初十二個月為訓練期,月薪\$1505。受訓合

職務(丙):最少具有中一程度,體格强健,喜愛戶外工作。

格後調整至\$1720,按步遞增至\$2620。工作表現良好

年齡:

國籍:

公司僱員可享有多項福利,包括免費醫療、有薪病假

職務(乙):最少具有中學畢業程度。

年假、花紅、子女教育津貼及退休金等。

申請辦法:應徵者請填妥附表,連同證件副本,寄香港郵政總局信

箱四七九號,香港電話有限公司人事部收。

電話公司職位申請簡表

技工(WKYP)

娶 求 改善防 火 設備

**医圆居**民 腹難安

、觸目驚心

香港雷業銀章

各部門請撥 5-419加下列內線號碼即可自動接通

出口押滙部 247 267 往來存款部 269 進口押滙部 251 定期存款部 儲蓄存款部 270 務部 240 274 事 部 244 秘 書 險 部 215

權訛

香港電話有限公司 招標啟事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料及服務

Cash Receipting Terminals Cabling Rope, Green, 8 mm Diameter Compound, BPO No 16A Collets, Pair Metal Products, Overhead Construction Lamp, 24V for NTK ECIS

**Power Supply Unit** Thermistor, BPO No 1A Subscriber Concentrator Systems Pallet, Stores

**Laundry Service** 

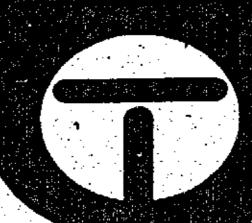
十二月十日下午五時前送達上址。

Computer Bills **Computer Continuous Form** Copying Paper for Plain Paper Copier Bus Bar and Jumper Ring

2 Wire Simplex Data Branching Equipment Cargo Collection from alongside vessels Transportation of Telephone Directories **Pest Control Service** 

凡欲投標之公司,請來信標明欲供應之項目,連同其商業 登記証副本,以掛號方式投寄至:

香港郵政總局信箱479號 香港電話有限公司 採購部A組 信封上請註明「函覆招標啟奪」。掛號信須於一九八一年



HoneKone Telephone

罐頭洋酒商會



四天三晚 VIP假期

日本亞細亞航空公司 鼎力贊助 \*住宿台北希爾頓大飯店·享受設備最現代化的豪華客 房及多項貴賓式服務,令你印象難忘,有着賓至如歸

的感受,使歡樂假期俉添姿采。

華僑日報讀者七海旅行團聯合主辦台 北 希 爾 頓 大 飯 店

\* 乘搭日亞航班機出發·早機去晚機返·使你有充份時 間處理業務·探親觀光兩相宜。



VIP 假期包括下列服務: ① 桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送。 ②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)

④ 免費享用桑拿浴(Sauna) ⑤ 房間供應 水菓或貴賓旅行袋。

⑥個別印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。 ⑦在希爾頓商場購物享有八折優待。 ⑧ 日亞航雙程來回機票·延期回港·60天內有效。

詳情請詢:

電話: 5-413081 (四線)

每段:兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元,三天起碼,最大限刊(五寸位)

加色每寸另加三元,長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截稿。

水晶燈飾 默式繁多・設計高費・無派豪華 自設工場・批發價格・舊與費客 歌迎參觀選購

恒美水晶燈飾製造廠

油整地上海街206號D(上海街北海街口)

全部直接選辦進口

台架上午11時至下午10時 3-306562 各國親質觀魚大傾銷

電話:5-295581-5 花梨像俄飯

用過讚好 一致推崇

中國冷氣有限公司

香港皇后大道東合和中心三樓

惠風牌

超靜型冷氣機

AL-66,AL-77型

最適合睡房用

日本高級錦鯉・水族器材魚藥 專業設計製造·商級組合魚缸 製作與別不同・不須經常換水 四樓 K 座平台 門市部:香港北角英皇道63號地下 H781215 長期免費保用・歓迎参観比較承接各大機構・全套保盤工程 



S.W. STEEL 紹榮鋼鐵

有限公司 SHIU WING STEEL LTD. **招榮高拉力條紋鋼筋** 

大小欵式齊備,歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話:5-255391

一 御信日報讀者 七海旅行國最新貢獻

西環私家車連撞兩車 困車廂



駕車導

部樂俱泉溫湖岩石

放開月三緊加程工 人千逾員會待招會酒

KIU

本期預告:

封面專題 宣傳地方行政的深水埗節 對症下藥治暗瘡 張國榮公私分明 影响列根政府的保守勢力 艱苦動作醫關節炎 孕婦冬裝 無綫開少林寺的玩笑 電視節目表 文雪兒何止跳三級 雅歌合唱團 趙雅芝直認不懂武功 (食經 兒童週刋

影城荷里活繽紛錄 大專會堂節目精選 (星期掌篇) 日產先達 1.8S G L 五門掀背型



作爲你的 頭

电电电电电 話話話話話 六八六二四 八四四三九 七〇〇章二 八九九三八 來者已 取論訂 齊前閱

尖沙哑樂道十三號

天起憑暗碼換了

獎遊藝

學

有萬羅包容內

類五十分毽全

# 港 新

**咀酒吧** 兩帮

へ衝突

写 子 追 逐 動 武

探員鳴

槍 重 創

自稱黑帮會員踢

英籍學生被控

燬焚屋木間百一千一約村條四 地認塲災返三期星下民災排安

滅撲晨昨火大級四塘油

案入會費・爲警方揭發 課室內自稱爲黑社會及 製室內自稱爲黑社會會 英籍中四學生・沙娥在

救命幸無大碍跌落電梯槽 重建地盤 小致直覆地面・僅受輕傷・情に一人自三樓電梯槽で下・幸い正徳街下邨重建地盤・昨午 

涉嫌行賄督導員

到庭應訊

告×××史勿夫

法官發

發明新燃料 一美國華籍電子機械工程師

料氫油

不平凡的故事不平凡的手法

日及二十日(星期日)下午二時三十四五至星期六)晚上七時三十九日八一年十二月十一日至十九日:黎翠珍:白賴仁•克拉克

月月月月月月月 十十十十十十十十十 八七六五四三二一 日日日日日日日日

期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 期間,以像得支票及偽 其 。 出通緝令



期派息,必會符合理想 一年度已有極佳進展, 一年度已有極佳進展, 如無意外,八一年度来 如無意外,八一年度末 如無意外,八一年度末 如無意外,八一年度末 如無意外,八一年度末 如無意外,八一年度末

「主没之 灌 香港話劇 園演

大會堂票房發售

\*(不接受郵購)

合始

門票:五元及十元 大會堂票房發售一九八一年十二月廿三日(星期三)下一九八一年十二月廿三日(星期三)下一九八一年十二月廿三日(星期三)下一時票:五元及十元 大ヶ(世)

三)下午二時半

大會堂票房發售

\*(不接受郵購)

十二月二十日十二月十九日

門票:八元 大會堂票房(星期六)晚上八時 一九八一年十二月十九日 **市政局與香港芭蕾舞學院** 香港芭蕾舞學院舞蹈團

**真街及英皇道兩處出口有兩部電梯,可直達堡 高停車場,全部商住面 單位,地下及四層地庫** 

**阜恩珀鋼琴演奏會** 

作品

---

 $\frac{1}{1}$ 

作品中

---

「EAK INVESTMENT NYESTMENT NYESTMEN

大會堂票房發售 大會堂音樂廳

北角地產物

德榮集團發展

(星期三)晚上八時 一九八一年十二月三十日(12CH30)接受郵購 指揮:黎特·赫德曼 学校樂團音樂會

德伏扎克:絃樂小夜曲 亭德密特:絃樂五首,作品四十四 德布西:神聖之舞及世俗之舞 浦賽爾:小號及絃樂奏鳴曲

魔愛蓮,女高音 演唱者:江樺,男高音 演唱者:江樺,女高音 樂賢申,男低音 鍾布富,男中音

10 三月 月 四幕歌劇,普契尼作

大會堂票房發售 \* (不接受郵購) 大會堂票房發售 \* (不接受郵購) 十二月十四日 十二月十四日 十二月十二日

陳供生(男低音)飾高漸離 林祥園(男高音)飾为子丹 林祥園(男高音)飾荆 輕 與大江 \*(不接受郵購)大會堂票房發售晚上八時正大會堂 舞台監督:鍾錦榮舞蹈編排:惲迎世

生票)、十元、皇音樂廳〈

十五元、

二十元、三十元

普羅哥菲

門票 五元、十元、十五元、大會堂票房發售晚上八時、大會堂劇院 一九八一年十二月三十日(星期三)(12730)接受郵購一九八一年十二月三十日(星期三)(12730)接受郵購一款 美和安(鋼琴)

香港中樂團首演

<u>N</u>0

作品一一九

耶夫:大提琴奏嗚曲,作品一:大提琴及鋼琴二重奏(一九/二三首大提琴及鋼琴合奏曲:華麗的波蘭舞曲,作品三:斯洛伐克主題變奏曲 作品三十八

智 高總付額 P 票房發售 張票價 次選 票數

品号

是罐

放變壞

**警方通緝 沙嫌騙巨歘** 名男子

發明新

香港城市當代舞蹈團

大會堂票房發售門票:五元、十元、十五元大會堂劇院

香港聖樂團

星期二)晚上八時(12722)

(星期四)下午三時 (12T24) 一九八一年十二月二十四日

一九八一年十二 **天象廳應節新** 

(P) 二製作 八日至

二年

<del>----</del>-

月三日止

一 時 正

\* (不接受郵購

聖誕音樂會

(星期一)晚上八時(1272) 一九八一年十二月二十一四撒莉安合唱團

(12721)

香港巴赫合唱團

「聖延と

空館

開始發售(預售三天門票)一九八一年十一月廿八日(星期六)門票:十元

不設郵購

聖誕ウ

之星」

大會堂票房發售

接受郵購

節目內容:再來一次 社交倫敦曼達斯舞蹈團携手演出香港城市當代舞蹈團與

西班牙民歌及舞蹈表演

洪荒雜記 (第一幕)

郵購門票辦法

恒生銀行宣佈減息

最優惠放欵利率十六 樓宇分期年息爲十 厘 厘

右邊之訂票表格僅適用於本欄廣告內之節目。每份郵購申請須附同一劃線支票或本票一張,指係分別購申請須附同一劃線支票或本票一張,指別調查之回期信封一個。 物郵資之回郵信封一個。 申請表須於節目上演前十天寄達「香港郵政總局」 有9900號大會堂」收(如在節目上演前兩天仍未1 到回覆、請與太會堂聯絡)。 每人每場訂票以不超過四張爲限。 為免退款麻煩,訂票人請勿於支票上填寫銀碼,須在劃線地方註明最高付額,大會堂人員會代填了 演前十天寄達「香港郵政總局信收」(如在節目上演前兩天仍未收

指 明 上 足

地址

會堂聯絡)。 不超過四張爲限。 丁票人請勿於支票上填寫銀碼,只 明最高付額,大會堂人員會代填正

須於指定日期內親臨大會堂領取。

大會堂及伊利沙伯體育館票房發售 \*(不接受郵購)門票 五元、十元香港灣信惠演場一九八一年十二月八日(星期二)晚上八時舞蹈團員二十二名,並由樂隊即場伴奏 訂無機格

大會堂票房發售 \* (不接受郵購)門票分五元、十元、十五元、二十香港大會堂音樂廳(星期三)晚上八時

門票:五元、十元、十五元(星期二)晚上八時 大會堂一九八一年十二月八日 盧嘉小提琴 消奏會

粤語講述・免費入場香港大會堂演奏廳一九八一年十二月六日(星期日)上午十日香港路務衛生署牙科醫生主講由香港路務衛生署牙科醫生主講

市局文娛 日益推廣

業

(五)考慮如認爲適當時,即通過或經修訂後通過下列普通議案

「繼續無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司現已

業

限

FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

現金

服務性

躉存家庭用

工業

用途

公

新界民政署

招投

茲將下述官地以招投方式出售:

地區/地段

元朗市區

截止申請日期:一九八一年十二月十八日

元朗市地段334號

元朗市地段337號

元朗市鳳翔路

有

董事會擬於今年十二月三十一日召開之股東週年大會建譭派發末期股息每股

七仙(去年同期則爲八仙);連同中期股息每股三仙,本年度合共派息每股十仙

陳玉晶女士

香港殯儀

出殡辱承

親臨執締

高誼隆情

)聘請核數師及釐定核數師酬金。

美

(六)其他普通事項。

萬九千一百元在內)。

去年同期亦爲十仙)。

一九八一年十二月四日

杖期夫 劉鏡海

辐

今

**媳羅羅淑濟** 

娇娘 張伯 鼠 題

藻 如

之十之新股至下一次股東週年大會。

召開股東週年大會通告

有

忙致電報警,將之檢走,事後警方逐戶調 重在污水渠,發現肉球,把玩時,引起成

警方將之檢走深入

八調查

当当

# 目塘金

兩地層變之 **、及時逃出幸無** 宇嚴重焚燬 、傷損失未詳

委員

會別

於主曆

召息勞

陳游榮城 語漫

兩道

埔湾新火

**个車隧道** 

己告貫通明年通車

角

東

宣

權利,此外,有資格獲 月將會交回政府。 囊的政策享有重新安置 補償。該兩幢樓字於本庭,他們將可按照房屋 取法定補償者將獲給予

治喪委員會啓 信 會 訪問 活動 录

一三或二

日南華早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢及索取申請(港幣):五九九五元至一〇〇一五元(港幣):五九九五元至一〇〇一五元(港幣):五九九五元至一〇〇一五元(港幣):一〇五五五元至一〇〇一五元(港幣):一〇五五五元至一〇〇一五元

甲龍遊兒童旅行 社署西區屬 社

**吐角街坊會有限公司通告** 

· 在各會員依時出席 · 工屆理監事之選舉 · 年七時假座彌敦道

委員會主任委員洪偉民際漢宗 出席・可親等

**曹潔羅馮** 善家 啓祥祥仁

二七五五元至一七九九〇元、務長

務展覽

公

香港政府

日 宣 佈

四家)第八十三十八一號。九龍尖沙咀廣東道海洋中心地下工國家)第八十三十八一號。九龍尖沙咀廣東道海洋中心地下工國家)第八十三十八一年十二月四日起按先到先得方式接受系一。該署將由一九八一年十二月四日起按先到先得方式接受第一期之配額分配結果及一九八一十八二年自由額出口授權也期受限制紡織品實施之一九八一十八二年自由額出口授權也地利受限制紡織品實施之一九八一十八二年自由額出口授權也地利受限制紡織品實施之一九八一十八二年自由額出口授權也地利受限制紡織品實施之一九八一十八二年自由額出口授權也地利受限制紡織品實施之一九八一十八二年自由額出口授權也

詢問處存備該通告,歡迎索閱。之國家)第八十二1八一號。九龍尖沙咀廣東道海洋中心地之國家)第八十二1八一號。九龍尖沙咀廣東道海洋中心地於致出口商(紡織事務)通告;第三組(除美國及歐洲經濟 2二十一日期間有關券關之配額

署理運輸署署長 孫明揚

,膂方無須事先通知,即可拖走。點將有適當交通標誌,警務人員亦會在場指導駕車人士,非法近政府大球場,藍塘道及司徒拔道迴旋處時,務請特別小心駕

平方米

805.1

193.5

A)中華巴士第9 M後往鸭脷洲須改經摩理臣山道,內域傾道,黃泥和道,皇后大道東,司徒拔道及黃泥涌峽道,皇后大道東行駛。 如一年巴士第19號後往大坑道不經司徒拔道及皇后大道東行駛。 如一年巴士第19號後往大坑道不經司徒拔道,皇后大道東行駛。 如一里第76號後將由藍塘道改道,舉喇山道白健時道,然後再經大坑道行駛。 如一里第76號後將由藍塘道改道,舉喇山道白健時道,然後再經大坑道行駛。 不經藍塘道行駛。

**遇服務由上午七時三十分至下午五時三十分將實施下列改道措** 

通行。 與例外。 與例外。 與例外。 與例外。 與例外。 與例外。 與例外。 與例外。 與例外。 與一號以東之大潭水塘道。將予以封閉。惟該處住 戶及經營方特許者則不受限制。 與例外。 與例外。 與一號以東之大潭水塘道。將予以封閉。惟該處住 則不受限制。 則不受限制。

根據年終特別付運方案可供付運受限制紡織品往美國之未用八一紡織年度餘期內へ即一九八一年十二月三十一日或該日 商

怡和有限公司

(根據香港公司法例成立)

有關以股份代替一九八一年度

中期息之通告

期息之計算標準,經按照直至一九八一

年十二月四日(包括該日在內)止五個交

易日內,怡和有限公司股份在香港證券

交易所之平均收市價釐定為每股港幣十

按照其持有不選擇收取現金股息每股港

幣二角三分之股數,乘以下列份數計算

凡不足一新股之零碎股,將一併出

而售股所得將按應得比例分派予各

換言之,每持有二千股不選擇收取

承董事會命

公司秘書 楊凱寧鹽啓

現金股息之股東,將收到二十五股新股另加相等於出售約半股股份之現金。

香港一九八一年十二月五日

八元正。各股東應收取之新股數目

兹宣佈一九八一年度以股份代替中

改善交通居 首要任務

醫車啓

區議會可發揮功能

舖店邨愛友 租承標招現

建築學文學士 建造學理學士 法學士 牙醫學士 電算機學理學士 一九八二年四月三十日 符合资格之文件或豁免入學條 件證明查之申請人,或準備多 加一九八二年香港高級程度考 战英文科考試以取得入學資格, 者,截止申請日期爲一九八二 年四月三十日。

(二) 準備参加一九八二年香港高級 程度考試英文科及其他科目考 試以取得入學資格者。截止申 請日期爲一九八二年七月廿六 日(正午)

不多加一九八二年香港高級程度考試而有意申請入學者 • 須於一九八二年二月二十八日前先向本校教務主任申請審

本校入學條件與香港高級程度考試之報考條件並不相同 · 希望進入本校攻讓之香港高級程度考試考生務須注意此點 有關本校入學條件之詳細資料,可向本校詢問處免費索

入學申請表之派發日期將另行通告。 申請攻訊牙醫學士課程者・請向本校詢問處案取編號 DS・16/1181 之表格・資妥後於一九八二年一月一日前交 選香港發院道非臘牙科醫院五樓牙科辦事處。甄選考生之學 能測驗及面試將於一九八二年一月至三月間舉行。

救墮海

新界民政署

之註册業權人,可申請交換下列官地 面積(平方米 地區與地段穩號

8157 沙田城市地段155號(第46區 沙田城市地段156號(第46區 沙田城市地段157號(第46區) 沙田城市地段169號(第3B區) 非工業用地 沙田城市地段174號(第16B區 工業/ 沙田城市地段175號(第16B區 屯門城市地段227號(第9區) 4710 屯門城市地段232號(第9區) 元朗城市地段373號(工業區) 1198

貨倉用地 元朗城市地段374號(工業區) 截止申請日期:一九八一年十二月十一日

**JARDINES** 

# 里證節幸運大曲選

即可換取抽奨券一張,逾期無效。 凡在上述期間購満商品\$30以上。

獎品

大丸禮券HK\$30,000 大丸禮券HK\$10,000 各得大丸禮券HK\$6,000 各得大丸禮券HK\$3,000 安慰奨(五十名)各得大丸禮券日K\$100 抽奨日期:

1982年1月5日下午3時在本公司大堂當衆抽 公佈日期:

1982年1月7日在星島日報、華僑日報、工商 日報、南華早報、英文虎報公佈。 領獎日期:

1982年1月7日至21日期間・到本公司顧客課 領取奨品·逾期無效。



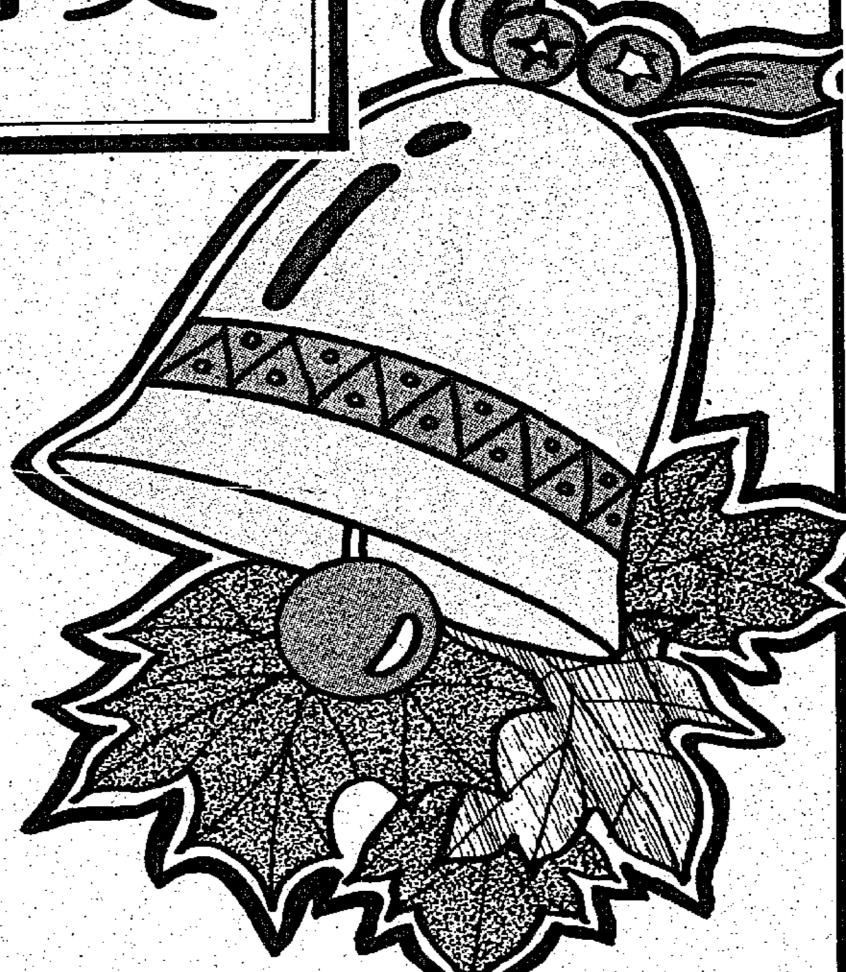
銅鑼灣百德新街 電話:5-767321(20線)

聖誕節新商品介紹

11月26日~12月31日

JAEGER男庄毛衫------\$210~\$650 ARROW男庄長袖恤------\$80~\$.115 JAYMAR男庄西褲------\$ 185~\$ 345 WAKASA金銀線毛衫------\$ 198 VAGI混毛短裙-----\$ 98 PAULA LEE童嬰衫裙------\$ 240~\$ 395 西德名廠童嬰頸巾-----特價\$9.5 WHY女庄手袋-----\$ 138~\$ 260 M. B女庄皮手袋------\$195~\$550 BAMA男庄庄毛靴------\$ 370~\$ 450 CAIMAR女庄皮鞋------\$ 430~\$ 490

> 今天及明天 上午十時半至晚上十時半



延長營業時間

郭日橋業

增至

校舍清

校参加頭

至百廿餘萬

# 計設施設淨潔村鄉。 曉揭品作獎得賽比

者計設品作獎得項七冊部全 券禮書圖及元萬三金獎獲共



施若做得好



### 店自助餐 酒 府盡歡顏 令您闆

美味可口的中西名菜及糕餅甜品,尤以巧手德國食譜為 顧客所津津樂道。

,歡迎闔府光臨。

成人每客\$48.00(加一小賬) 小童每客\$35.00(加--小賬)



Golden Mile Holiday Dwn

Hong Kong

1982

① 名 稱 以據依址寄回 (文票 へ 支票請費明支付 )工茲將 (一 行 登出 **雄行業、以便多效按類編入。** 學」、「社團總覽」、「工商名錄」、 或某調在本欄內塡明、「醫療一覽」、「學校實 限十二個字收二十元,最多限登兩行。頭大字登出,一行限六個字收十元,兩行本項用六號字登出免費,若特別用四號方 (蓋或名) 分類編排。 (請簡畧列明 日

各界人士留意爲於!
四强服務上之宜傳與聯絡,特將各業調查表在本欄刊登,以現正陸藏整選編篡中,爲使因拆舖選移而無法收到該種複查,內有「工商」,「醫療」,「學校」,「社團」等名錄,

編印

「偉强・黎滿成 一類達蛋・林



會協藝文朗元 職就員職屆八

# 地造場等

府政請籲時詞致棠兆鄧席主 神精區社的民居揚讚傑逸鍾

車徑,將連接大圍與火 長約十一千米的首段單 極將於明日首段通車。 (港訊)沙田單車

沙田單車徑

首段明通軍

親臨禾業街主持正式路當日上午十一時三十分

拳社

區會堂堂慶

慶日的與活

區內居民共渡好時光

活

動多采多

主席郷致祥一合主持郭森

大関毎単位清潔山春、清潔山春、八三)屋邨の一、清潔運動標語は

甲

晨 傷

導師指

英文書院。

九八一年十二月底止,逾期無效)

**全** 

加劃綫) 文票 母冊定價港幣叁拾位元正報優待辦法預定精裝一九 到綫)祈將收據及「取書單」依 等一紙付上,(支票請書明支、 來將

二年

單書訂約預

(表此塡須不者定預帳無)

衣填妥寄囘以利排印

佣査港 九工商各 業 啓 事

基銘軍亞利加瑪聖軍冠 旺會委罪區旺動行年靑্內 門(八) 角與員行獎內,運罪少滅應 >



表國國慶

力撲素 長民

讀科學、政治及法律,學識淵博

祝賀泰皇萬壽節

華比銀行大厦906室

RM. 906, BELGIAN BANK BUILDING,

721-725, NATHAN RD., MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG.

TEL. 3-968111 3-956788 3-965806



# 百天四班飛曼谷 優悠舒適搭號的

前往曼谷,乘搭 泰航A300豪華客機,最爲 理想!

泰航機艙寬敞,座位 舒適,慇懃服務,口碑載道,

同業莫不羨慕. 空中侍應,和靄可親. 嘉餚美食,烹調考究... 泰航皇家風蘭服務,侍候

置身泰航,樂趣盎然, 胸懷歡暢!



香港德輔道中環球人厦 電話:5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225 **訂票電話:5-242143** 

周到,令您旅途稱心滿意.

# **慶季泰皇萬壽節**

# 國表民安

**農威馬旅行團 香萬安旅遊貿易公司** 景聯益旅運有限公司

仝敬賀

七十三個省形中,每個省府均由省長領導省府慶祝曼谷建都委員會,籌備各種慶祝活動。一在全人司管方更設立受谷建都股祝委員會,由泰國總理担任主席,監督全國各界的慶祝事。而在全人的地形。國案中更有兩位天使參與慶祝的形狀,寓意普天同慶。一個特別的標誌,用以描述一台的地形。國案中更有兩位天使參與慶祝的形狀,寓意普天同慶。也將會單單在這一天開放,展出歷代國王的讚像。

且準備於十二月間,乘者東京學行第三屆日本國際旅業代表大會之便,在那裏拉起推廣宣傳活動史文化及風土人情。有關在亞洲、澳洲、歐洲和美國進行推廣的計劃,目前已屆最後决定階段,泰統計劃中舉辦的推廣活動,將會透過時裝表演,舞蹈和食品介紹,向世界各地介紹泰國的

珍貴藝術遺產

日本教授應邀協助

威馬信譽超著

**表圆圆漫及港川墙影** 

遊泰行程特多

祝賀泰皇萬壽節

皇冠財務有限公司

《中又有專文介紹泰國早期運輸學富內容, 協助推廣曼谷建都泰國航空公司供乘客閱讀消遣 情况。週年的雜誌,

表の事態の佛教理会を助理を、世能が大

Withthe Compliments



佳寧集團 佳寧旅業有限公司

Subsidiary Companies: KENT TRAVEL LTD. FARALLON AIR & SEA TRAVEL LTD. **VECKSON TOURS LTD.** VECKSON TRANSPORTATION LTD. ASIA HIRE CAR CO., LTD. LOCAL TOURIST CAR SUPPLIES LTD. DERBY HIRE CAR & TRAVEL SERVICE LTD.

附屬公司: 健的旅業有限公司 富麗龍航運有限公司 偉信旅遊有限公司 偉信航運有限公司 亞洲遊覽車有限公司 港九旅遊車服務有限公司 多寶汽車壁旅遊有限公司

# 祝賀泰皇萬壽節



Alfa Travel Agency 雅快旅運公司

455, LOCKHART ROAD, 6/F., HONG KONG TEL. 5-7952767 5-7907202

> 香港洛克道四五五號七樓 電話:5-7952767 5-7907202

# 祝賀泰皇萬壽節

福惠旅運企業公司

Travel Enterprises Co.

九龍北帝街29-35號

八景樓五樓A座 TEL: 3-7113008 29-35, PARK VIEW BLDG., 4/F, FLAT A, PAK TAI ST, KOWLOON, HK. TEL: 3-7113008

慶祝

泰國國慶及泰皇萬壽節

THAI PRASIT INSURANCE CO., LTD.

> BANGKOK 11, THAILAND. HONG KONG OFFICE: RM. 520-521, PENINSULA CENTRE. NO. 7, CHING YEE ROAD,

Life, Marine, Fire, General Accident

(Incorporated in Thailand, Est. 1947) HEAD OFFICE: NO. 82 SUKHUMVIT SOI 62, PRAKANONG,

> TSIMSHATSUI, KOWLOON, HONG KONG. WRITING ALL CLASSES OF INSURANCE

and Miscellaneous Casualties

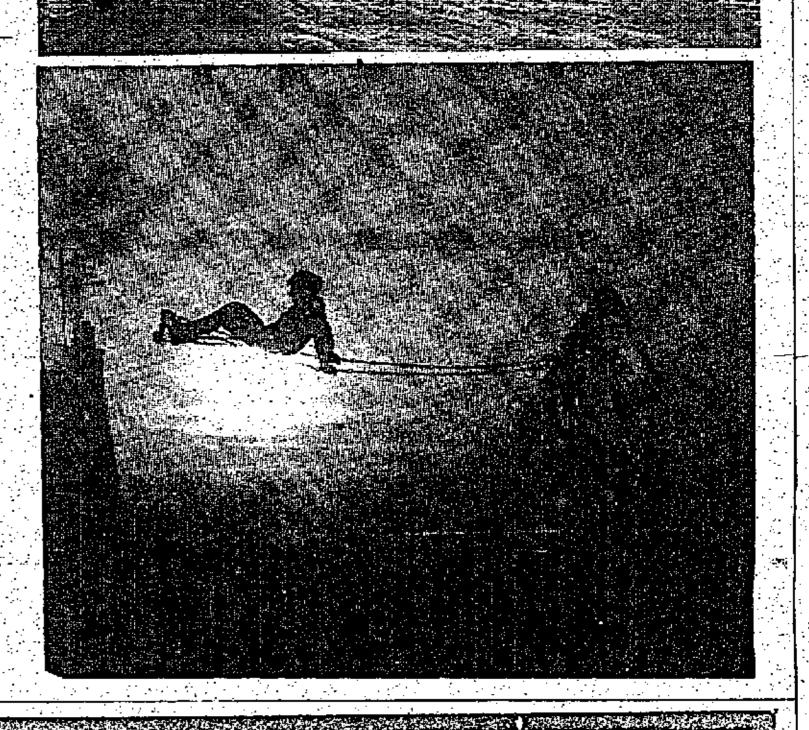


戴國雄蟬聯會長





香港會國



SE 

建築材料 買賣租賃。 電器燈飾 瓷磚潔具· 居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元 加印紅色毎段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色毎段九十五元

# 官塘廠房租售

興業街19號明生工業大 厦低層4200呎連貨車車 位壹百肆拾萬 敬業街59號低層5400呎 有裝修及車位

K—437897 > K—435221

罗福港

快將入伙 地點適中 交通方便 咫尺之畜 地鐵車站 住宅單位詳情備案 商業店舗 全部租賃

公園學府 酒樓影院 步行範圍 分鐘可達 、住宅單位由400-550 尺月租4800---5400

## 廣州幣門 華僑新邨



首期

旺舖出售每呎千元

富基大厦:石塘咀日富里六號地下 安基大厦:元朗擊壞路

泳池連住宅特價\$1,600,000 金邦大厦:屯門4B區前高速公路 青山道舖位商塲特價平沽

城配有限公司 六基有限公司

樓上住宅紙餘一間 月租\$2,800元

材料設備齊全

抽木地板髹乳膠漆入牆電綫電観天綫

# 紅磡靚工酒厦 廉售六百元起

民裕街榮業大厦三字樓三千呎至萬餘 呎相連單位每呎廉售六百元起地方四 正交通便用途廣機會難逢 民裕街與業大厦地下七千呎樓高16呎 貨車可直達有貨櫃位全部吉售 辦公時間請電3——659028業主洽

## 大棠西班牙式別墅

每層 780 呎共三層外牆紙皮石鋁窗隔紗窗 及茶色玻璃另附送車位每層售33萬九折全 0----791317--9 座售60餘萬

### 屯門二樓租售

屯門中心區相連二樓兩層千餘呎出售(分層 ·售亦可)面對文娛體育館、左右有街市、戲 院、樓下酒家、泳室、銀行行人如鲫。合寫 字樓、醫務所及新潮髮型屋等。 0-816479,0-823948金來地產洽

# 及二樓商業樓宇

地址深水埗北河街189至193近大埔道 地下A座九百餘尺另閣棲九百餘尺 地下B座六百餘尺地下C座約千二尺 另閣樓約七百尺二樓A座約千二尺 二樓B座八百餘尺

知租奇華餅家電話 3一864582

油塘最佳廠慶吉售

茶菓嶺生利工業中心高層地下全層一萬

三千餘呎有裝修有貨櫃位及私家車位特

價吉售有意電3——615211叫737洽引看

淺水灣洋房 , 桂林街相連鋪

麗景道三層獨立式洋房,私家花園,兩個有

蓋車房,24K水龍頭,廉售港幣陸百萬元正

。九龍桂林街 NO. 1,3,5號三個相連鋪連

閣 4,550 呎賣港幣肆百萬元,租伍萬圓,分

間售亦可H 496718業主免佣。

柴灣豐業街與新業街大單邊

適合貯存貨品及工業用途 電話:5-560387 **洽租處:本靈管理處** 順昌有限公司香港文咸東街21號 5—435244

藍塘道124-126號(近庇亞道) 約式千呎另私家花園200餘呎有車位 洽購處:永樂街78號三樓 或電:3-304301 叫 1969 黄君 3-306301 叫 1968 黄君

# 細寫字樓出租

旺角彌敦道611一615號萬隆商 業大厦獨立小寫字樓出租 電3一300325黎先生洽

# 西環旺舖住宅

山市街 1 號 A 卑路乍街口太生大厦地下 旺舖約4,000呎19呎6吋高租售樓上住宅 尙餘數單位廉售已有入伙紙 錦茂企業有限公司5-236049

# 樓宇招租

1,700平方尺連一樓3,300平方贝

租售

接洽處:立信置業有限公司 電話:5-227131

官塘地下4千至8千呎

有意詩電 3-7434410楊洽

①深水埗元洲街75樓下連閉千五尺,近龍都酒樓

②深水埗基隆街298,302樓下閣模五千四百尺,

③旺角花爐道26號樓下一千尺·車行·空運·批

兩間可相通,有自己施,近大街市,各行甚旺。

車行·西樂·電器·士多門市甚旺。

**鼓鼓佳** o.電話③869687冷

樓高18呎、大貨車位一個

出

價

旺

全幢新樓 分層招租

對講機熱水爐煤氣喉等

地下舖位連地庫

<sup>洽租處:</sup>正義置業建築有限公司 香港德輔道中84-86號章記大厦1204室 電話:5-452522地盤電話5-405734

月租\$5,700元起

### 中環成享大魔常 皇后大道中128—140

玻璃幕牆 外型宏偉 接洽電話 H240601

# 42層高成基商業中心

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干誦道西144-151號。地點整盛。交通便利 冷聯處: 明方財務有限公司 電話:5-240601

一南洋郡主間登出の東側欣賞・是由の東側欣賞・是由の東京の

製羅維 油品 許麗華 製品

1972年世界空手道冠軍 三屆歐洲冠軍 五屆法國冠軍 **深程 1查 村百 西** 

全美空手道冠軍

每天要

也覺得一是也好的閃光是否電氣

9,000

)。兒童天地

(三)天空的電可以 何選知道:(一)空中 の選知道:(一)空中

(五九九一期)

種質驗,這果的成的電一樣。他

常

快

7二千元・華年

甲

西

區敬老大

合會

老人手工藝創

作比賽頒獎禮

是大的那位獲得勝利 通常總是話多的•

Ŧ

百老

喜歡欣

00000

00000000

**邀** 赛

便會很容易並好,並填上顏色。(小友今天學遊幾樣東西好嗎?跟着閩中

威給

地が家の現

長白山珍宴

合辦

一指礁一礁錦匙・一地でなる。他立在一個遮雨な 足

皇后·皇都

嘉禾·麗華·紅磡·好景·珍寶·帝國·國際·南昌·滿堂·金塔

爆

加爆

你有炮仔·我有爛命 你有炮仔·我則想 人籍深泣·手段更狠

羅烈·龍方·秦沛新斯斯



青年時 **越製服裝的標準及參加决賽表遊得李菲臘模特兒訓練學校供** 名優勝者角逐錦標 名 装設計署 隆重學行 土担任評判



國際性投資 金髮,黑髮,紅髮, 靚女雲集怡神養目,秀色可餐! 最富娛樂綜合性超級單性電影 超級娛樂 潛足大 本錢 **黃**艮 法國唯美大師 約翰路易士 編纂

露麗唐 巴羅森主莎哥 拉山尼演哈頓 西奴爾 門正變風全要除**魔** 法邪色雲球統謀子 !大,突!治,大 局於陷 6 6胎 !死人, 6記

滅嬰行磨時上壯首伏 聖·剌利辰戰士出魔 徒殲聖刀到场齊土七 擠避 擁免



白皮裘 色則象徵純潔高雅, 風采不凡 風采不凡。 黑色代表高 照色代表高

郭日橋華

十月下十四四四

· 影响粗砂地質意更色市現質價格距離又拉色市現質價格距離又拉色市 淡風籠罩,由一个特訊)昨(四)

一週下定决會開昨會公行銀

行銀資英。五二厘一為幅減厘二十為期年一。半厘二十期月個六,半厘二十期月個三,厘十為知通天七及蓄儲 用作激刺著顯生產會不節環濟經要主各對息減次今

爲認普士人業各。施實始開一週下由,厘七十至降厘八十由亦率利樓供期分行各。厘六十至減厘七十由率利惠優最

美元在路本降六月厘利出版百 二降 的三利 监督步曾 元十明一第。例初华本反界電 九至 路次率 幾至下導 值 **進响影息減紛紛總英美** 

利新山紛降,路邦去战息叛士粉一但象基週降

續繼則息拆錢長·硬企錢晚隔,息拆業同行銀 。降囘面全率利元美洲亞與元美洲歐。跌報

缺利升好調界

泛好幅心燃利 深刺石进行

消激限測是

· 截:映 · 理

有三B米碳一百五十元。 那絲苗二百十六元,青龍四元,新花信字絲苗二百十九元,形袋庄 一元,才字油粘一百九十四元,新花信字絲苗二百十九元,形袋庄

人陸晚造新米到貨多

- 、三盤商入貨觀望・ ・ 泰國晩造新米尚未有

龍蝦白米二百一十三元,金田鶏香米苗二百廿九元,澳洲米碌一百七千元袋庄新鲜絲苗二百卅四元,麻袋庄婴十四元,新花桂字絲苗二百〇七元。全十八元,金稻絲苗二百廿一元,金化洪字絲苗每担二百一十元,沙字絲

人,並設技術 事總經理石

 息比較表

十分半期, 一個 跌一個 月 四 厘 月 明 九 分 三 期 半,六

豆市

賈





将推展及廣告 一月十日起生 一月十日起生

有六年的經驗。 N及亞利桑那CA N及亞利桑那CA

形 ADA ADA

○三五四港點,上升做銀

**兌現:** 

新寶基金

發行: 美金 118.17 美金 124.13

1981年 12月 年 12 月 18日 詢問處:

新鴻基美亞(美國證券)有限公司 香港海富中心三樓 電話:5-272544

在本的道連

以買家在聖誕節市未有較明朗結果前,均減少訂貨,是以美國市場來單不單止減少,甚至新單之訂貨量亦下降,影响所國市場來單不單止減少,甚至新單之訂貨量亦下降,影响所國市場來單不單止減少,甚至新單之訂貨量亦下降,影响所國市場來單不單止減少,甚至新單之訂貨量亦下降,影响所國市場來單不單止減少,甚至新單之訂貨量亦下降,影响所國市場來單不單止減少,甚至新單之訂貨量亦下降,影响所以買家在聖誕節市未有較明朗結果前,均減少訂貨,是以美國市後新單工商界人士表示,分新單不振另一主要原因是今年聖經,所有後新單大時,是以美國市場,與其一個人。

一九八一年十二月四日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數) + 5.50 (525.40) 10.00 10.15

公和

萬象財務有限公司 **BONSUN FINANCE LIMITED** (香港政府註册接受存款公司)

元朗分行 經已開業

主要業務

定期存款 私人貸款 分期付款 股票抵押 樓宇按揭 押滙業務 期票貼現 工商貸款

分行經理:趙啓東先生 地址:元朗安寧路76號 電話:0-797411-4

慢態

**中仍會大量輸入中國棉花生產** 

遠東 收市價

0.0675

5.90

1.63

2.20

7.35

2.40

2,625

1.40

2.125

5.85

1.45

0.0675

1.21

5.85

2,125

7.35

4,40

2.675

1.37

\_\_\_\_\_

6.55

5.85

一雖然蓬

遠東酒店

富豪酒店

南豐紗廠 新馬製衣 南海紗廠

長江製衣

會德豐船A

萬邦航業

維達航業

東方貨櫃

华光航業

隆豐國際

聯合企業

恰和證券

非立斯礦

星島報業

南华早報

紅夜石

港機工程

新鸡基财

股

金佑

新安

水達利

→ 競昨中 → 郵逐へ ラ → 大 見

名

邵氏

新鴻基證券

森那美

(八)航業類

(九)投資類

2,90

4.05

2.50

九龍交易所上市股

16.00

4.05

 $6.20 \\ 2.50$ 

,成五百元,中猪四十五頭,四十元,最低成四百零五元,四計有大陸大豬一千五百一十

· 六,百百成三頭 尾百尾頭三五百, 盤九盤,十百九存

市果响影冷天

改未度態愼審家買

面全息利園外。元萬千七億一值成總。二

息期末行成協。角四息期末衣製新麗。限

業兆基恆。分二股每利紅金現別特另分八

遊腦

经河流

3.30

3.55

2.875

2.875

4.05

2.85

4.05

中

語散文獨誦

1星

2.85

**15**\_60

港股

頁二第	張五第日	一初月一	-十年酉辛曆]
九月份一三, 監九二美仙,共成四百九七手,七月份一三, 監九二美仙,共成一三, 點八九美仙	一點七二美仙,共成四手,三月份一二點九六美年。至一九八三年止。 巴經同意,將國際食糧買賣協定,有效期延長一世經可意,將國際食糧買賣協定,有效期延長一時經過	長延協質造物	唐/ <b>持</b>
股東接納公司當局提議派發入〇至八一年之現金股最近的將來會有更好的機會。 十。總經理MR· A· J· VAN OOSTV在八〇年及八一年十五個月之投資計劃·在美國百	oodside ippon S ippon K anta Fe	Superior Oil Warner Communications Shell Oil Philip Morris	Santos Hitachi Hong Kong Land Kon. Olie Kon. Olie Atlantic Richfield Dome Petroleum
年之現金股息每股七·二荷盾,比去年之五荷盾又進了DOSTVEEN表示,從現在世界各地的利率下降,劃·在美國百分四十,日本百分十八·及澳洲百分九,使	n (1) (1)	U.S.A. U.S.A.	
一步。	7886	25.00 7 二	125 Million 十五至 74 - 1 分 72 - 1 分 69 - 1 分 60

預測股

細・

变光實業

會德豐A

仁學企業

太古洋行A

亞洲保險

海化大同

莊士集團

運卡佛A

世紀城市

長江實業

恒基兆桨

利與發展

新昌地產

信託公司A

新昌集團

四海地產

保華

海南

聯邦A

大寶

新世界

泰盛發展

廖創與置為

和記黃埔

目 表 香港會成交: 27,690,000元 - 遠東會成交: 77,680,000元 拾和. 金銀會成交: 66,250,000元 210,000元 立與 四會成交總額:171,830,000元 生力啤酒 瑞興公司 先施公司

恆生指數:1409.92升10.10 全指数 1216.81升6.61銀指数1431.35升10.00金銀指数 1237.11升7.25 遠東 金銀 收市價 收市價 )銀行及債券類 恆生銀行 128.00 126.00 128.00 127.00 126.00 匯豐銀行 14.70 海外信託 5.70 5.70 友聯銀行 13,60 13.70 東亞銀行 66.00 65,00 永隆銀行 108.00 嘉華銀行 3.70工商銀行 地下鐵路債券 九倉债券7.75% 九倉認股權證 置地債券8% 68.0%**港燈認股權證** 置地認股權80 置地認股權證86 23.50 23.50 恰和認股權證92 3.625 3.625 3.55 3.575 (二)公用類 港燈集團 中華煤氣

油产地小輪 中華巴士除各項 16.50 (三)工商企業類 9.60

電話公司

九龍巴士

**隧**道公司

肯洲英坭

永安公司

然,物神旗 成十四使有一造入出爲一絕觀致舉型化,

小學四五六年級粵語說故事冠軍鍾麗君「孟母教子」說來維妙維肖 

宏高 **證券**八 提覽會」期間出席會 源的在「廣州近海工

委任学 小將定期提供給宏高公司的·其對美國股市的投資研究日 B 是美國規模最大股票行 P在美國及加拿大各主要股一項協議,由該公司獨家代司日前與美國A.G.BEC

- 遠東 - 收市價

9.20 9.20 3.70 6,95 2.30 1.99

 $6.90 \cdot$ 11.70 10.20 5.50 3.00 3.00 (四)地產建築類 5.10 5.30 22.40 22.30 22,30 22,30 3.225 3.30 3.30 5.900.92 1.97 9.90 8.35

荔年地產(除各項)1.97 合和實業(新股) 4.25

語 化級 是 是 是 理 期 語 事 事 中 人 理 明 新 野 事 和 。 是 理 明 新 子 和 一 ( ) 稱

位在場的導 **咬縈事詞鋒利感** 信黎綺敏奪吳鉅源盃 型朗誦的演出,均獲好一師表示,該校歷屆在造 情眞

幺日

之野然失色。(東) 與可見到一些身穿鲜型型朗誦,故在會場內外, 與可見到一些身穿鲜型型朗誦,故在會場內外, 分之差,排第三。 以ABCDE五隊發展 以ABCDE五隊發展 居次席。季軍得主爲聖 公會鄧廉堅中學,以兩 公會鄧廉堅中學,以兩 公會鄧廉堅中學,以兩

三 裝故 裝成寶

1.16 3.325

5.90

2.15

1.63

2.20

2.375

3.00

1.36

1.43

2.15

5.90

2.60

1.16

5.95

1.63

1.45

1.19

2.175

54.50

0.54

1.43

段 名

鷹君 大昌地產

大新公和

建煌新記

國際城市 大生地產

明輝發展

華光地產

希愼與業

莊士置業

太古地產

好世界投資

利安

兆安

周生生

富輝、

協成行

萬邦投資

世界發展

恒生工業

新城市地區

信和管業

遠東發展

統一機構

金山地產

華信 地產

德榮建築

九龍倉

4.525

安全货食

凱聯酒店

海港企業

大酒店

美麗華

中華造船廠

水泰發展(除各項)6.55

(五) 倉場類

(六)酒店類

亞細安

盃日 學男子組粵語散文獨誦决賽冠軍。鄧肇堅中學樂志偉同學へ左),

當水平。 曾在七次比賽中·獲五 會在七次比賽中·獲五 少部份仍有待加强外, 上齡的評判李援華認爲 一個整隊的演出,除了極 一個整隊的演出,除了極 一個整隊的演出,除了極

偉表示,

**屆華僑日報盃** 誦 來最優異



1793 届

朗

誦

節

招商周

亞士馬士基AXEL MAERSK

掩葬波的摩NL.BALTIMORE

卡羅錠 CLAU DINE

路 LAURO

愛國者 SL.PATRIOT

阿華馬士基ALVA MAERSK

SIMBA

美國貿易 AM.MERCHANT

奥奉高華 NAD.OBUKHOVA

LARCH

羅拉馬士基LAURA MAERSK

塞希头斯基K\_SERGIEVSKIY

康 FALCON

協和雅士 KYOWA ACE

龍珠岛 PEARL ISLAND

太平口 TAI PING KOU

昭 川 丸 SHOKAW MARU

柯雅喜亞、IBN AL ATHEER

海皇苦玉 NEPTUNE TOPAZ

新墨爾砵 ZIM MELBOURNE

加拉加斯丸CARACAS MARU

新加州 ZIM CALIFORNIA

威 SITTWAY\_ 波士頓丸 BOSTON MARU

漢普頓丸 HAMPTON MARU

運 VIVIEN

露珊娜

馬士基

日郵

潜恒

磂

天

猹

八日 天 祥

八日馬士基

八日

八日

八日

八日

八日

九日

九日

九日

九日大

十日 富 必

截郵時間

下午五時

下午六時

下午五時

馬尼拉

新加坡

地中海

康 FALCON

有利雅士 ELDCTRO ACE

基士多寶丸CRISTOBAL MARU

信 CENTRAL LUZON

NUSANTARAV

SAMPAGUITA

GOLDEN LAKE

運 LUCKY OCEAN

DONAM 6

馬士基翻挑MAERSK PINTO

拿 KONA

紀 嘉 士 KAKAS VI

海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ

**茂利恰美利MURRAYEVERETT** 

海皇瑚瑙 NEPTUNE AGATE

超 SUNGLOW

力沙馬士基LEXA MAERSK

榮山丸 EIZAN MARU

歌 古 隆 GYOKURYU

陶南一號 DONAM 1

金 華 KING HWA

東平二號 TUNG PING

快樂 星 HAPPY STAR

金非洲 GOLD AFRICA

雲台山 YUNTAI SHAN

麼利強 MORAYBANK

寶根 威 BOUGAINVILLE

羅威利 NORDWELLE

南非爱芬 SA ALPHEN

金威達

美加美 DINA

KONG KAT

KEE TRADER

WORLD LION

强 HAI CHIANG

華 HSING HWA

HP JINJU

SKY HOVER

海峽貨極 STRAIT CONTAINER 高雄

NEW HYDE

BISCAYNE VAVCO

KEUMGANG GLORY

亞資土貨版ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉

馬可安尼MAHOGANY VENTURE新加坡

CENTRAL LUZON

台灣・日本

非

TROPICAL MOON

GOLD VARDA

勿地打馬士基MATHILDE MAERSK西非

茂利恰美利MURRAYEVERETT

油絲娜 TYSLA

甲 變 丸 KAI MARU .

州 TEXAS

江 WANG JIANG

新澳洲 ZIM AUSTRALLIA

变基達拉蒂BUNGA TERATAL

泰勒總統 PRES.TYLER

摩案快輪 MOSEL EXPRESS

加達馬卡二號CATAMARCA 2

首 保 瑞 BARBER PERSEUS

SL.FREEDOM

JAPAN ROBLE

YOHKOH MARU

MAIN EXPRESS

**EVER SUMMIT** 

班非羅夫士GEROI PANFILOVTSY地中海

SANGERHAUSEN

ACE CONCORD

米捷耶斯基PROF.MIERZEJEWSKI歐洲

HAKATA MARU

DAIWA MARU

OCEAN ESPOIR

和 KAVO YOSSONAS

澳洲企業 AUST ENTERPRISE 澳洲

NEW PEACOCK

班菲羅夫士GEROI PANFILOVTSY遮打

米捷耶斯基PROF.MIERZEIEWSKI進打

克利夫蘭總統PRES.CLEVELAND 阿拉伯海

伊美達馬士基EVELYN MAERSK 波斯灣

JOHN BAKKE

ZIM SYDNEY

CHENG TU

SEA ENCOURAGEMENT地中海

LANCASHIRE

EVER HUMANITY

能 SL.ENDURANCE

BARBER MENELAUS 加州

加州紐約

歐洲英國

卑黎亞斯

澳洲

科倫坡卡爾各答十日

吉大港卡爾各答十日

馬尼拉

馬尼拉

\_馬尼拉

雅加達

新加坡庇能

新加坡巴生

新加坡泗水。

新加坡巴生

• 曼谷新加坡

新加坡巴生

新加坡巴生

新加坡巴生

馬尼拉

馬尼拉

高進

綫

德蘭快輪DEUTSCHLANDEXPRESS拉斯斯阿巴巴八日 港 郵

FORTUNE RUNNER山打根亞庇婆羅乃六日東

十日

七日協

七日大

八日海

八日 馬士基

八日 東

八日

八日

八日

九日

九日

十日

十日

十日

ナー・天

五日:華

六日 海

六日 海

十日 海

七日

拉高斯阿巴巴六日 恰 和

拉高斯阿巴巴八日 美 亞

六日 美 邦

七日 東 發

九日東海

十三 新 舆

大日 新 興

八日 恰 和

八日 新 興

八日 沙 嗒

八日 馬士基

九日 藴 來

港 興

振盛行

翌

一昌

七日

七日

受谷新加坡 八日 港

十日 港

+≡

十六 太

香

五日 荔 慶五日 汎 洋

五日

五日

五日

海

海洋

東亞

新興

大 〓

百保利

臣 勇

沙啫

東洋

台

華

泛 達

招商局

招商局

華 夏

招商局

招商局

港

快航

百保利

美

五日 海 陸

五日 招商局

五日

五日

六日

六日

六日

六日

(西名)

JAPAN ROBLE

XING LONG

HSING HWA

OAKWOOD

GOLD AFRICA

OCEAN EMINENCE

CHEVALIER ROZE

PACIFIC ASIA

BONGAINVILLE

IBN AL ATHER

NAD.OBUKHOVA

LARGS BAY

SL.FREEDOM

OCEAN ACE

武 XUAN WU

羅拉馬士基LAURA MAERSK

建華二號 KIEN HWA 2

、治 LARCH

百保弱 B. PERSEUS

TA TUNG

ACE CONCORD

AM. LEGION

德蘭快輪 DEUTSCHLAND EXPRESS台灣

BARBER MENELAUS 美國

ERFURT

波音新

噴射機

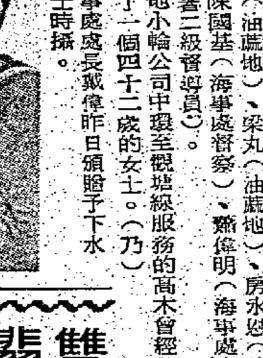
# 斯 週開 口機場認施 新

ATHAY PACIFIC CLASS SWISSON AT

埗抵日十翠翡雙 來拉加孟丸頓普漢 歐赴內旬華高畢奧

KYOSEI

協成汽船株式會社



船泊A—27泡

JAPAN ROBLE 日本樂譜

**COMMENCE LOADING** TO-DAY 0800 HOURS SAILS 6 DEC. (P.M.) 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 千諾道中122號 海港商業大厦5字樓· 電話:H-443575-8(8LINES)

收貨站: 青衣島迅發貨倉 電話:O-457112,O-457387

137

干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H 443575-8(8 LINES)

竹島輪船有限公司 HONE KONG ISLANDS LINE 九龍失沙咀海運大厦式樓 電話:3-7215265 貨櫃部:菱涌貨櫃碼頭道。 钟章中心大厦六樓 量品 1 0 245324

陸轉逐至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各場 8-14/12 15/12 GREEN ISLAND 21-27/12 28/12 OCEAN CONTAINER 23-29/12 30/12 SUNSHINE ISLAND (半配額船) 收货站:葵頹國際4號碼頭 電話:0 246121。

直航:雪梨。墨爾砵,比利士彬(乘收愛德雷特貨團) <u>收貨期</u> 10-16/12 17/12 PERAL ISLAND 游台 13-19/12 20/12 POTOI ISLAND 電話:0 246121. 雅收订新订。2

整寶島翰 SHARP ISLAND 10-17/12 18/12 南丫島輪 20-30/12 31/12 LAMMA ISLAND 收貨站:九龍倉海運糖(二號閘) 電話:(3)688729. 兼业协编设 直航: 遮打、蘇丹港。 收 貨 期 期 行 大嶼島輪 3-9/1 10/1 LANTO ISLAND 峨嵋洲輪 3-9/2

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: 图688729. 14/12 龍珠島輪 16/12 南了岛輪 20/12 14/12 潮台島輪 澳門代理:安遠貿易有限公司 電話: 86954

NGOMEI CHAU

直航:刁拜、巴連、達文。(彙收刁拜LCL貨化) 收貨期 朝 行

名古屋 濱 興行。 \_

S/W

日本東方輪船有限公司 歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE M.S. DAIWA MARU H二月七日落貨九 日開行 大 和 丸 Commence Loading 1800 Hours 6DEC. Sails 7DEC. (P.M)

直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON, Also Accepting Cargo: - Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo (Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp. Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburge Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam.

汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD
Sthelear Harbour Commercial Bldg Manita 萬利德翰 十二月十一日到港 5thFloor, Harbour Commercial Bldg 洲Kara Career 江發輪 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打衛古街95號

六日 恰 南非愛芬 S.A.ALPHEN 六日 六日。天 米捷耶斯基PROF.MIERZEJEWSKI日本 六日 美加美 DINA **運 LUCKY OCEAN** 江 OUJIANG NUSAN TARA SANGERHAUSEN ZIM AUSTRALIA 六日 NL.LEUVE 陶南一號 DONAM 1 六日 → 城 KOTA SINGAPURA 新加坡 掩華波的摩NL.BALTIMORE 六日 猹 新加坡 金 湖 GOLDEN LAKE 新加坡 協和雅士 KYOWA ACE 歌 古隆 GYOKURYU 六日 SHUYUQUAN 六日 AKI FUJI 七日 七日 麥逐初 賓嘉達拉蒂BUNGA TERATAI CHAI VAREE 雲 台 山 YUNG TAI SHAN SKY HOVER - TOYAMA TYSLA KOBE MARU 七日東

茲 HP ACE STRAIT COTAINER MOSEL EXPRESS MORAYBANK 七日 七日 日 KAI MARU 七日 KEUMGANG GLORY 釜山 七日 茂利恰美利MURRAYEVERETT 七日 確華康瑞 NL.HONSHU 七日 七日 汎 DAIWA MARU MARINE CONTAINER高雄 七日 SHANGHAI 七日 新興 EVER LUCKY 博多丸 HAKATA MARU 基隆 七日日野 七日 港 恒 NEPTUNE TOPAZ SAMPAGUITA 班非羅夫士GEROI PANFILOVTSY曼谷 七日 華 林 吉 KONG KAT 七日、天、前 RTYAL STAR 八日 新 舆 KING HWA 八日 KEE TRADER 八日 天 AUST.ENTERPRISE CHONGWIND 加達馬卡二號CATAMARCA 2 八日 新墨爾砵 ZIM MELBOURNE LAURO BANFF 八日 克利夫蘭總統PRES.CLEVELAND 美國 八日總 加拉加斯丸CARACAS MARU 八日 東方事業家ORT.EXECUTIVE 熱 帮 月 TROPICAL MOON 美 八日 八日 新 舆 GOLD VARDA KWANG TA 2 人日 PALM GALLEON EMERALD 台灣 八日 嘉林翠翁 **NEW HA! LEE** 華 夏 八日 八日 百保利

TEXAS

萬利恰美利MANOLOEVERETT

海皇瑪瑙 NEPTUNE AGA 「E

勿地打馬士基MATHILDE MAERSK日本

信 CENTRAL LUZON

TUNG PING 2

MOCK JUNG

OCEAN ESPOIR

基利士多堡丸CRISTOBAL MARU印巴

今日空郵(星期六)

尼加拉瓜丸NIGARAGUA SARU 中南美

荔林亞馬達GALLEON AQUAMARINE非律多

GALLEON EMERALD 中南美

KAVO YOSSONAS 地中海

英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、

西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、意大利、利比

亞、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市)、加納、肯雅

·西屬北非·加拿利岛·印度、西德·奥地利、巴林

、科威特、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、尼日

利亞、桑比亞、利比利亞、南非、莫三鼻給、扎伊爾

美國、朝鮮共和國、夏威炎、日本、琉球華島、沙巴

、馬來亞、台灣、菲律賓、泰國、寮國、新加坡、印

尼、尼泊爾、蘇丹、依案匹亞、巴布亞新畿內亞、黎

肯雅、烏干達、塞舌爾、坦桑尼亞、馬達加斯卡、桑

比亞、朝鲜共和國、尼日利亞、鹽拉勒窩內、利比利

巴嫩、阿曼、也門、阿拉伯共和國、阿根庭

MAHOGANY VENTURE新加坡

馬士基翻桃MAERSK PINTO

全 KONA

卡羅錠 CLAUDINE

**越 SUNGLOW** 

爱 國 者 SL.PATRIOT

確華荷拔 NL.HOBART

荔紀士 KAKAS VI

非洲丸 AFRICA MARU

艾比利亞丸IBERIA MARU

亞 初 三 AURELIO 3

、澳洲、斐濟華島、紐西蘭

今日平郵

亞、圭亞那、蘇里南、荷屬安的列斯

愛比利亞丸 BERIA MARU

新谷司村

田題主唱

DOLEY STEREO

**產**體 立上と社由

が区



球全行風



滅

3-841199

爆早必勢塲五末週 騰沸脉血你到睇

粉動江湖午 原

場五天今 江到爺

映献場五 映献塲五 快 危 邪

林陳 険 開 物 自螂四 紅午白蝗時 粉夜 當老場午 正视 夜 樂民都門金腦都國點聲麗

演胆大娜蓮莎 不女。恩夜

早請遲座滿日連

青利多域 12-813793 產 絲 小 姬 波 物 新 電實最巨公羅影的寫献司維

陳危 魔 験 険

曲迎女嬌場今 。春仔嬌。早

夫拼母艾 午 夜 切 火曼 塚

桂治洪

旺當襯老塲夜午今都影

不兒 主編 陳 宜童 演導泰觀 主編 陳 演導泰觀 危險 个物 物 當老塲午今 旺親:夜晚 當老場午今 旺祝: 夜晚 影成五**的**阿士 ! 人點! 燥點 

磡紅

秘激慘帮賭揭 史烈厲的場露 箭頂 士四 王李柯楊 主條 冠修俊 演烟 雄賢雄羣

李林陳 戴娜 燕雄泰 泰觀陳

映献

恬 班 球 限 佳 S

挑最對 虱頭向 戰大〇!上老 !的D 釘虎

因花福德拉下新洲龍九

宙宇·球環

五今 五今 場天

演主泰觀陳 遊 魯 主 陳 米湖江動粉紅場午全今 演谷俊演泰觀雪湖江動粉紅映夜綫日

李 王 柯 楊 賢修 雄冠 雄俊群 不兒 宜童 椿李導 作演

**夏夫功游**姆曼艾特晚今

大选 敢愛 競日 開版 恨敢泉大星本 美山:性

不兒 宜童 楠李導 作演  場工天今座滿日連
向士四 李 王 柯 楊
無所懷 賢修雄冠雄俊群 大透 敢敢 龍日 胆液 假愛泉大星本 美山:性

夏夫功辨**妇曼艾**場牛晚今 后皇街廟場早天今都國

烈戰 三!門海次



一奇爆代大 頁的傳火時

暖風香乾夜今 流妃隆塲午

片情怖感部第 巨奇恐性一 高絲苞花莉奧

分九緊 送高 鐘十張 起潮 燕鐵塲夜午今

烽 邪 主演思 江粉場午 湖動紅夜

## 1982

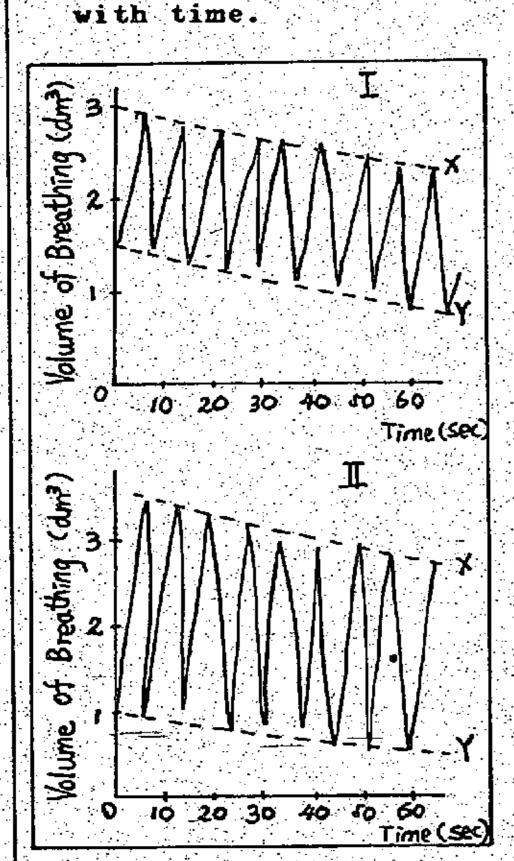
# 明德出版社梁永華提供資料

BIOLOGY (9)

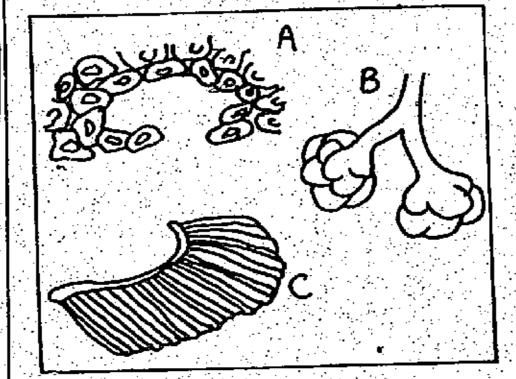
W.W. Leung MILL & DALE PRESS LTD.

Unit 6: Gas exchange between organism and environment

4. The following diagram shows two spirometer tracings given by the same person at rest and after vigorous exercise. They record the changes of the tidal air volume (x-y)



- a) What is the number of breaths per minute in tracing I and tracing II ?
- b) What is the average volume of air breathed in shown in tracing I and tracing II ?
- c) Which tracing, I or II is recorded after vigorous exercise?
- Given reasons. Give 2 importances of such respiratory changes after vigorous

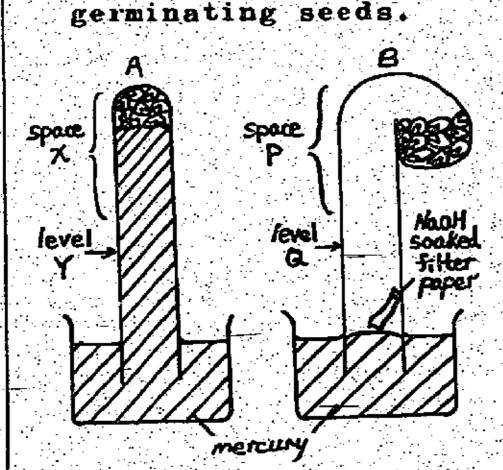


日十初月一十年國爭歷夏

The above structures are involved in gaseous exchange in different organisms. (They are not drawn to the same scale) a) To what types of organisms do A and C

belong? b) State 2 adaptive features for gaseous exchange, which are common to A, B and C. State one adaptive feature which is found only in B and C but

not in A. The following diagram shows the beginning of an experiment to investigate the respiration of



After 24 hours the mercury inside tube A has dropped to level Y while the mercury inside tube B has risen to and stopped at level Q.

a)(1) Why has the mercury in A dropped to level Y? (2) Name the substance

you would expect to find in space X as a result of (i)(1). for the presence of this substance?

What can be observed after your test? Why has the mercury in B risen to level

(2) What fraction of gas in tube B remains in space P after the experiment?

c) State four differences between the repiration demonstrated in A and that in B.

4.a) I: 11 breaths/minute II: 13 breaths/minute

б) I: 1.4 dm<sup>3</sup> II: 2.3 dm c) Tracing II is recorded after vigorous exercise. The tracing shows a faster and deeper

breathing. d) 1. This can supply the body with more oxygen for respiration so that more energy can be released for the vigorous exercise.

2. This can remove carbon dioxide away from the body quickly.

5.a) A: plant

c: fish b) 1. A large surface area for gaseous exchange.

2. A moist respiratory surface to facilitate diffu sion.

c) Váscularisation can be found beneath the respiratory surface of B and C for the transport of gases.

(6.a)(1) A gas produced during the anaerobic respiration of the seeds exerts a pressure inside the tube. This causes the mercury to drop to level Y.

Carbon dioxide. sodium hydroxide are introduced into the tube. There would be

a rise of the mercury.

b)(1) Since oxygen is used up and carbon dioxide produced is absorbed by the sodium hydroxide soaked filter paper, the gas pressure in the tube is reduced. This leads the mercury to rise to level Q. (2) 4/5

Respiration Respiration in A in B 1 0xygen is Oxygen is involved involved Food is Food is

incomplete-|completely ly oxidized oxidized 3 Small Large. amount of amount of energy is energy is produced produced

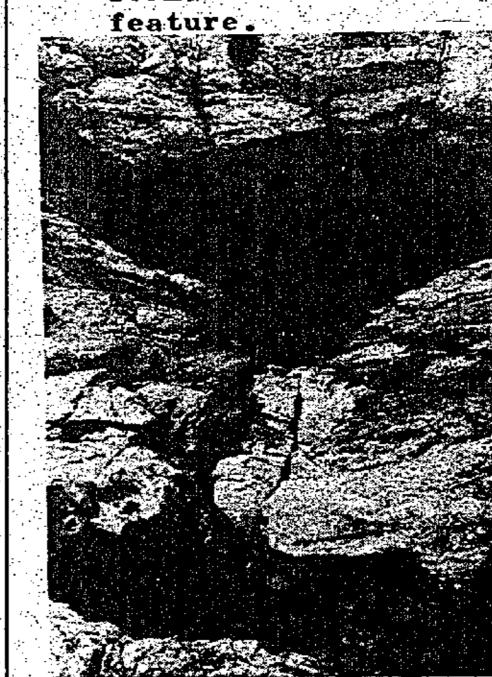
End End products products are carbon are carbon dioxide dioxide and alcohol and water

(九) 明德出版社李隱蘂 提供資料

GEOGRAPHY (9) Y.Y. Lee

MILL & DALE PRESS LTD.

Questions for Revision: 17. Identify the feature shown by the photograph and explain the occurrence and formation of such



iggested answers: The feature shown in the photograph is a pothole.

六期星

Potholes are holes found in the bed of a river. They are always circular or elliptical in outline, and a few centimetres to metres in depth. They are most often observed in the stream channel during the low water or along the bedrock walls, where they have been left stranded after the stream has cut its channel downward. Potholes are most common in narrow valleys, but they often occur in broad valleys as well.

A pothole begins as a shallow depression in the bedrock channel of a stream. This initial depression may be caused by ordinary abrasion, by irregularity in the bedrock or by hydraulic action. The water swirls in such depressions. with the sand, pebbles and even cobbles deposited there. By the continued swirling of the running water these loads act as ng tools deepening .larging the

del ssions into potholes. 18. Using specific local example account for

the development of river capture.

ANSWER: River capture had taken place in the river at Tsing Lung Tau, near Tai

Lam Chung. Before capture occurred there were two main streams flowing in the area, they ran parallel to each other, from NE to SW. One of them (stream S), with a tributary flowing NW-SE(St), discharged into the sea near Sham Tseng. The other (T), flowed slowly and discharged into the sea near Tsing Lung Tau.

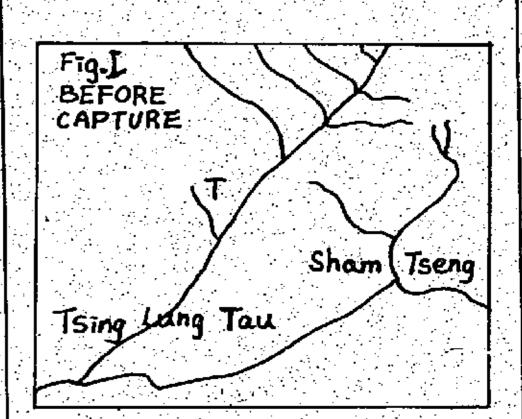
As shown by map more powerful river gradient, more serious headward erosion took place at its source and

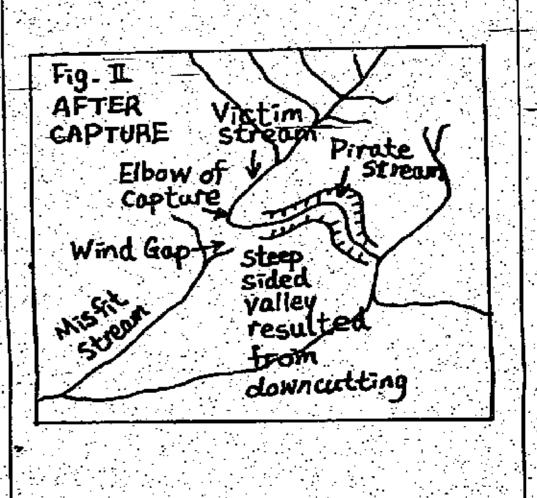
in this way, St extends headwards, It came nearer and nearer to Stream T. Finally, it broke through the watershed and the two streams met together. River capture took place. Due to the steeper gradient of St, the upper water of stream T was diverted into the valley of St.

Since the upper water of T had been diverted to St, its lower course now has little water, It becomes small for the existing valley and is therefore known as a misfit stream. There is a sharp bend where Stream T is captured and is known as the elbow of capture. Beside the elbow of capture, the valley dried up, forming a wind gap or a dry valley. It becomes the corridor for

RIVER CAPTURE NEAR TAI LAM CHUNG

wind movement.





# exercise.

兩者並重社會和諧進展 由雖可貴自律價

校際辯論賽

(Fig. 1)

應盡所能獲最佳績



CHAN主辦及前任安大略省教育部高官 . COLIN CROZIER B.A., B.ED. 擔任校長 歡迎各家長及學生諮詢一切赴加升學問題 \*地址:香港銅鑼灣高士威道16-22號12字B座 ■電話:5-7954189,5-7953913 (10.00AM至6.00PM) 澳門聯絡處:新馬路正興藥房

本の 中四時半、前往新蒲崗将線街十七號考試 中四時半、前往新蒲崗将線街十七號考試 中四時半、前往新蒲崗将線街十七號考試 中四時半、前往新蒲崗将線街上午九時至 中四時半、前往新蒲崗将線街於明年四月至 英國倫敦商會春季考試將於明年四月至 英國倫敦商會春季考試將於明年四月至

**們敦商會春季試** 

新 3 式采 穎 雜誌 刷 僑迎閱向户

豐富 實久 有

1982 中學會考試題預習專欄

中國語文 (八)

明德出版社際大爲提供資料 (甲) 課文分析:

宋明遊文選

香山 赛中道 主旨:本文主要在描寫香山的勝景·利 描述由香山居高臨下的氣象,指 出了道山川名勝吸引都人士女遊 觉的原因。但作者指出眷山寺最 大的缺點是人工味道太重,是幽 人雅士不爱的,認爲待數十年後

(下)

結構分析:全文可分三部份 分别閱述

**經大自然洗證**,風貌當更勝於今

如下: (一)「自玉泉山初日霧露之餘……… 香山也。|

在全文的開始・作者簡単地介紹 了香山的位置和形勢的大概,同 時以衆峰瑕抱,山腰樹木濃綠 **亭臺核閣映襯其間,首先點出**了 香山綠樹紅腦的勝榮,使讀者有 有一個概括的觀点。

(二)「此山門徑幽遨……亦一名 **勝・** 在介紹了山的大貌以後,作者再 逐一細細指引・首先是沿山路至 **峰頂佛寺,沿途山徑幽深。路左** 右都是松樹,尚有崇宗流水。及 至峰頂,便見髙大突出而華麗的

的佛寺。 接着寫在峰頂眺望所見的景色 山勢左右廻抱。林木交錯。寺院 點綴其中。下覽則又另有一番景 况·只見田噶灣壑縱橫·村落即 綴其間。

最後突出山中寺院的華麗建築, 同時寫都人士女在良辰佳日都愛

1982 中學會考試題預習專欄

中國歷史 立基出版社 梁爾文提供資料 二十、試述唐代的中央政制及地方政制的組織。

並分別述其特點。 答:甲、中央政制 (一)組織: 唐承隋制,改內史爲中舊省。

中央組織如下:

接,逐转而向日本矿路。均可屬前車之鑑。
在出口市場上競爭,工廠利潤微薄與地產經營厚利不可同日而語一等其成。等者晤及「該刊」輔導委員之一經濟研究所侯林柏所加一等其成。等者晤及「該刊」輔導委員之一經濟研究所侯林柏所加一等其成。等者晤及「該刊」輔導委員之一經濟研究所侯林柏所加一等其成。等者晤及「該刊」輔導委員之一經濟研究所侯林柏所加一条,本港產品能否在國際市場與他國競爭。尚在未知之數,此則一条,本港產品能否在國際市場與他國競爭。尚在未知之數,此則一条,本港產品能否在國際市場與他國競爭。尚在未知之數,此則一樣,逐转而向日本矿路。均可屬前車之鑑。

①三省部制——中書省負責草幣 政令・頒佈王命・長官爲中書 令,下有中裔舍人。門下省負 實籍接政令·有駁封之權·長 官爲門下侍中,下有課驗大夫 。尚書省負責執行全國政務 下分吏、戶、醴、兵、刑、工 六部・長官爲尚掛令・下有左 5傑射 0

門下、尚書,同居宰相之職,且

②政事堂議政——唐代三省的職 權,到太宗已有明確的劃分。 中衛主擬令,門下監封駁,命 **奋執行政務。爲至三省長官意** 見之爭執。所以設有政事堂。 作爲三省長官議政之所,共同 凡加有「同中魯門下三品」或

到追兒遊玩,極車馬之盛,以烘 托寺院的宏慰,景况繁華。 (三)獨特作者聘象馬之雌圖…………

倍當刮目於今日也。」 在上部以極寫香山寺院的繁華富 題後,帶出作者對這富麗的批評 : 選寺院太人工化了, 解飾太甚 · 破壞了大自然品諧和雅趣。 摄 後提出作者的見解:只有等待數 十年後,在大自然的洗禮,這兒 的風貌當會大勝於今日,使人刮 目相看。

被習指導:

(一)體會作者對香山勝景的意見。 ( 優點: 峰勢極佳: 山徑幽深 樹木茂密。

缺點:寺院太人工化,破壞大 自然的和諧和雅詠。翌 待數十年後,才有更可 観者。)

(二)學習映觀比對的手法。 (先用都人士女環佩車馬的盛界 托香山寺院的宏殿, 再比對 提出了道種華麗的人工化的做

點。) 肾年與科學 毛子水

主旨一本文主要向肯年介紹一些新科學 應有的認識和指示對待科學正確接習指導 的態度。文中指出自然科學和人 文科學二者有着同樣的意義,指 出青年人求學時應依照自己的性 **情選擇學科。同時,更糾正了—** 般人以爲自然科學較難的錯誤見 解,最後闡釋了科學精神的重要 ,是研究每一門學問都該具有的

**結構**分析:

全文共分四部份,分述如下。 (一)「講起科學……如心理學和 地理學就是道的科學。 作者首先以兩小段關釋科學一點 的质器和狭器,並指出自然科學 領域的大。

(二)「從二次大戰以後……」對我 們中國或更迫切些。」 在道部份中可作兩層次,在第一 個層次中作者首先指出自然科學 的重要不但能增進物質上的文明 · 和人類的精神文明也有關係。

政事堂證事。 ③御史逐——掌監察全國官吏 分爲蚕院、殿院、和祭院三部

④其他——有五監九寺·分别第 理各種事務。 . 二 ) 中央政制的特色:——

> ①相權一分爲三——唐室規定: 中魯出令、門下審核、尚魯執 行,將相權一分爲三,有互相 **举制之妙,防止了權相之產生** ②政事堂之設置——政事堂之設 置,取消了中書門下之爭執。

及補相權三分之關潤。 ③政務事務劃分——全國政務日 尚普六部負責執行;而王室事 務則由九寺負責。政務和事務 劃分済楚。 ④有利肾能執政——由於唐朝政 **務歸三省宰相主選,天子不能** 

獨裁,**賢能有從政機會**。 ⑤富有民主精神——唐代三省希 乃不以便於帝王及宰相之行事 爲出發點。雖有帝王之餘也不 能輕發命令,皇帝所發命令, 如未經「政事堂」通過・則層 於一斜封墨敕,不合法定手續 ・富有民主精神・此乃唐代所 ⑥宰相人數衆多——由於三省首 長以外可增加其他官員多議朝 政·因此宰相數目之多·爲騰 代少見。如唐代二百九十年間

,共有三百六十九位宰相;一

朝之中,有多至十餘位宰相同

伶楠 花平。西 李稱 榮柴 北五錫 五。兵山

**废** 潭條 如方的。炳 法五湖國

在追同時作者却指出我們並不應 因自然科學的重要而一巢蜂的研 習目然科學去,青年人應選擇和 自己性情相近的科學來研究,才 能有所成就。在遺個指導下帶出 了道部份的第二個層次,就是自 然科學以外的其他科學是同樣重 要的,自然科學,社會科學或人 社會科學或文學對國家各有貢献 ,同樣是不可誤的。

(三)「普通人還有一種錯誤的見解・ 在這部份作者指出一般人都有鍵 誤的見解·以爲自然科學較學文 科或法科困難,其實證是不正確 的。實際情况是剛好相反,主要 是自然科學一切以實驗爲根據 容易把握,不易受個人主觀偏見 左右。

(四)「說到遺疫……但值得每個 有志學問的青年去努力。」 在遺最後的一部份,作者着重計 論科學的意義·指出學習任何學 科的人都當有科學精神,因爲很 除主觀,偏見對從事任何學科都 極重要。最後,作者再簡括地重 申學習任何一種科學都有貢献 並勉勵青年注重培養科學精神

(一)認識本文的主旨。 (必考主旨。)

(二)瞭解議論文時破立的方法。 (例如第第三部份中,作者在看力在 駁斥一般人以爲自然科學較難追意 見・當中三破三立・是辯論的好難

> ①破——一般人以爲學自然科學與 學文科或法科易,是錯 立——事實人文或社會科學,出

目然科學選要難( ②破一一自然科學以實驗爲根據

立——人文或社會科學沒有固定 途徑可循,當然較困難 ③破---蘇老泉以爲天地,陰陽的 事情比人事難知, 追和-般人以爲自然科學難於 文或社會科學同樣錯誤

> ①人才選升較易 ——唐代除三省 長官外,常令其他官員棄辦権 事・宰相無一定名額・才智之 L,較方便選升,培植不少理 想人才・故有唐一代・人才鼎 卒,良臣名將衆多。

乙、地方政制 (一)組織

唐初二級·後三級·「道」與 **f」爲新制。** (D)高祖時·承娶隋制·行州縣兩 級制,州有刺史,縣有縣令. 分類地方政事。長官皆由中央

②太宗時,依全國山川形勢,分 爲十道·每道設巡察使二人監 **蒸州縣政務。** ③玄宗時・增爲十五道・有探訪 使,三年一奏政務。唐之趙制 非行政區域之劃分,而是地 万性的監察機構。

①玄宗時·各道設有度支·營田 • 轉運等使 • 分氧一道的財賦 ・於是地方政權變成軍、民、 財、監察四獨分立。 り敵宗時・將採訪使・由節度使 兼任· 節度使便成地方上最高 行政長官,地方政制,演變爲 **小重之局** 

⑥府的設立——於各形勢重要的 地區,另段「府」的組織。府 ○都護府──邊疆各地設立 置都護之官·以撫慰各外族

立一一蘇氏以爲「好惡亂其中 利害奪其外」的話恰當 而人文或科學雖於自然科 學,就正在遺「好惡-利害」的主觀上面。」

六期星

(三)瞭解「科學精神」在研究學問上所以 重要的原因。 (参考結構分析(四)。」 (四)自然科學重要的原因。

> ①使工浆、農業和醫學進步,人類4 活優裕。 ②人類和平也需要自然科學,如「原 子能和平用途一的目標,是全人類 所寄望的。

③科學精神的培養亦可從學習自然科 學中養成。) (五)明白作者認爲青年應依性情選擇學科

,不應只向自然科學走的理由。 ①参考結構分析(二)。 ②好教師、好官吏、好詩人對社會國 家的貢献並不下於原子專家。 ③就緩急先後來說,好教師、好官吏

對中國或更迫切些。

(乙)語文練習:

(一)閱讀理解: 文學之有傳統的與現代的之分 絕對是人爲的。但文學本是人爲 的,也可見此傳統的與現代的之 分·並無可避免。我常常幻想, 每一個文明人,都應該有機會接 受完全的文學教育 · 揭露的是世 今中外渾然一體的意識境界,這 時,他的思維和判斷不但沒有今 古薄厚的問題,也甚至沒有夷夏

但幻想到底低是幻想,我們的社 會從來沒有允許過藝術的獨立提 昇;在現實社會的辯證裏,厚古 **两今和中學兩用的意識,仍然**最 優勝。這是我們富於悲劇色彩的 中國文明的一部份,如何洗去遺 **届幽暗的色彩,聚之以光明涵容** 的新禄,我想,便是一個比較文 學者工作的目標了。而在遺傳統 **激識的反動裏,我們的社會又召** 育了一種附會於西方未流理論的 病態心理·狹今日之夷以强古代 之夏·現代的即是西方·傳統器

□都督府——設於軍事要區 置都督之官,以管軍事。 **宫府——苗京都所在地設立** 闐府尹,以管理政務。 (二)地方政制的特色:

> **①州縣首長無權任用部屬,一切** 皆由中央負責,可削弱地方首 艮的實力,避免地方長官勢力

② 选择都護府的巡察使,本負緊 祭之費・後來却演變成爲數攝 軍權、政權和財權的節度使 形成割摄的局面。

試達的試達的試達其前 · 社會 · 文化三方面纤述此制度的影响 答:甲、科學制度施行之辦法: ①出身——隋文帝廢除九品中正制·設

秀才科·隋炀帝更設進士科;爲科 制度確立之始,唐代沿此制加以推廣 其取土之法有三: ○生徒:只限於學館出身之生徒・毎 年由州、縣學館及國子監、弘文監 ・榮文館學成之學子・被地方數選 **没保会證部願試。** ⊖郷買:不在學館中出身之士子・由

地方應推保沒京師頗試。 **自制舉:由天子自行下詔,徵求有德** 行、文學、軍謀、將畧等非常人才 ・税川考試・以選抜人才。 ②試期 ——生徒、鄉貢皆爲常選,規定 每年一次·在春季學行。制學是特科

不定期舉行。 ③科目——唐代考試,科目繁多,分秀 オ、明経、進士、明法、明算等科; 惟當時士子多選考進士、明經兩科。

即是中國——這種反動是破壞性 而乏善可陳的。在我們理想的文 學世界裏,它是最可憐嚴可笑的 游勇,經不起認真的檢驗,總要 随着時間消滅。

我最初提您寫評論文字的時候

要决心杜絕一切與現代文學(尤 其是現代詩)有關的題目。我以 爲現代文學是我創作的範圍,而 古典文學才是我研究評論的對象 。但既然選擇了文學・介入了文 學的問題,終於並不可能。據說 當年納粹坦克車西進,荷蘭亡國 的時候,曾有人要求一位適在英 國休假的荷蘭中世紀歷史學家鼓 表感想·以磨礪西歐諸國同仇敵 **愾之心,誰知 這位史學家竟拒絕** 發言,他說:我的研究範圍是中 世紀歐洲史,不是現代史。終於 ,逃避現代是不可能的。這幾年 我也寫了幾篇關於現代文學的經 文, 渐知中世紀的黑森林並不是 可以久住的,在道樣的時代,做 爲一個中國讀客人,社會問題獨 不能不想,何况本行的文學問題 ?我的新概念從道一點覺悟開始

①所謂「完全的文學教育」(見 第一段)是怎樣的?

②所謂「狹今日之夷以强古之夏 」(第第二段是什麽意思? ③作者不赞成那荷蘭歷史學家的 **態度,理由是什麽?** (二)應用文:

寫作應用文,行文必須簡潔,阝 容力求控要而具體・而提供的資 料・如街道名稱・日期等等・則 必須詳細,清楚。

你的表妹小玲今年升讀中學一年 級・由於剛轉換了學習環境,有 **幾科功課趕不上進度,特别是中** 文、英文和目然科學三科,段考 成穦更不見理想。本來她就讚學 校附近有一所補習學校,但你的 姨母担心她太晚回家,没有准許 她削去補習,於是姨母希望登報 聘請一位家庭補習教師,一星期

盆,詩、賦、論、策。 ④任官——考生考完體部之後,只取得。 做官的資格,未能成爲正式官員,而 需要通過更部試 • 又稱「釋楊試 」 方可正式投管。 乙、科學學制之影响:

(一)政法方面(D——⑤爲科舉制之

煲點)\_\_ (⑥——⑦爲流弊) ①政權開放全國——魏晉時的力 品中正制,最大的缺點在於政 榴爲憂門大族所操殺壟斷・而 科舉則能變此流弊。因爲科嬰 制規定任何人均可多加・於是 全國有志之士皆有多與中央政 樫的機會。 ②提髙愛國心理——由於國家政

種開放・人民對政治的興趣及 愛國心也因而提高・草越之士 ③選拔以才爲 華——唐代科舉規 定士子於禮部試合格後,要再

再多加史部試,方得任官。大 抵腹部吏文詞,更部試幹才, 此種選拔人才的辦法,此較客 閱,故爲麽代所沿用。 ①至命中央統治——因参加常語

,各地士子每年集中京師考試 ⑤卓越之士监出——科舉制度下 士子安覆與才寶學・才能潛 身高位的豪門子弟爲優勝・故

三晚,爲小玲補習功課。請你爲 你的姨母擬出遺鰡聘請啓事

(上期答案) (一)閱設理解及摄寫:

①作者認爲古人歌告不易是由於兩大 原因:一是物質條件限制;古代沒 有發明印刷術和紙·哲是寫在竹節 木體或是用上十分貴重,同是處處 得用手抄;二是經濟因素;寫人多 買不起掛,又礙於要謀生,借書來 抄也很负時·所以證書不易。。 ②摄寫:

一由於沒有發明印刷術和紙,古人多 是實不起當的。起初當是抄在竹節 木樹上,用繩編在一起,遺樣「學 富五車」也不怎樣多,由于貴重。 一般人自然讀不起;後來寫在一卷 **经的**帛上,但帛也贯重,只有富人 **才抄得起;有了紙後・選得職項去** 抄。其次·有了諮得要人敬,古代 學校只供貸族享用·而私人講學 也要交學費,交不起也不成。此外 ・由于書少・老師要口投・筆記・ 花時多,勞動者要謀生·設費便更 不易了。

(二)列寫大綱:

先秦小説的內容:——

融無無: 初民生存條件艱辛·對大日然現象 感到敬畏,從而產生種權解釋和XJ 想,產生了砷話。

人們把砷話的天神加以人格化,把 他看成具超人力量的故事。迫使是 **海路。** 

歷史和神話、傳說本來有密切關係 ,但後來歷史向求英的路上努力。 留下遺充滿故事趣味的部份,便成 野史。

寓言: · 先秦話子在**聞**述哲理時,常編述美 歷生動的故事來帮助解釋,這便成 了萬書。

試爲進身捷徑・造成水官者多 • 得官者少;政府爲容納更多 **土子,只得擴大政府組織,於** 是冗官充斥,耗費公幣。 (7)離成阴黨之爭——由於國家政 位有限,士子爲了角逐官海, **途競相奔走・蹈媚櫂勢・以**期 李拔引進,漸成進士集團,與 世族集團相對,終成朋黨之爭 (二)社會方面:(①爲優點 ②,③

爲而弊一一 ①消弭門閥制度——唐制,除謀 利商人外,全國人民,不識寒 四或望族,均可参加考試,有 任官之機會。寒門既有進身之 淦·漸漸打破六朝以來的門閥 觀念,滅低了貧富懸殊。 ②缺乏實用衆多——科舉以詩賦 爲主,聪明才智之士,第一生 於詩賦之中,社會上因此產生 大量無實用之人——歌鹤人。

③ 社會風氣日壞——科學制重詩 赋文詞·不大注意士子的品行 修養・演至末流・進士輕薄成 爲社會風氣之一大毛病。 (三)文化方面(D爲優點②爲流弊)

の唐代科學・重視詩賦・造成暦 **誇特盛的現象,而一般又化亦** 形成文教極盛的時代。 ②科學技術落後——科學以經發

詩賦取士,途令中國學術局限 於儒家一派,士子皓首窮經, 或花畢生精力於詩賦之中,忽 **客了機械之藝,造成科學無由** 

期九九一第

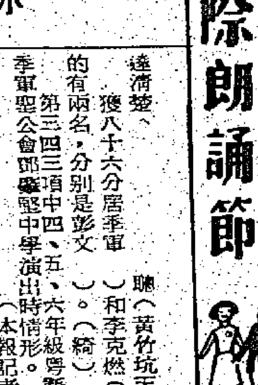
經濟廿九 多篇的

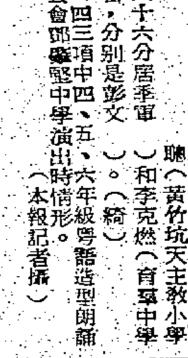
,香港工業前途實不容樂觀。該文從下列幾點以支持廠及一般正當企業亦寧可放築本身正當業務生產而多光輝燦爛。悲觀者認爲香港地假上漲,資金均趨向於頗有日走下坡之趨向,一般樂觀者認爲香港貿易發展內有香港工業之前途與展望」一文。

六期星

[ 長生] 誦日生過

軍冠獲喜斌名鄭 齊文散語粤子女四小



























與學校) 、邱麗蘭(均屬智華上午校) 五分以上)將參加新界盃决賽 五分以上)將參加新界盃决賽 五分以上)將參加新界盃决賽



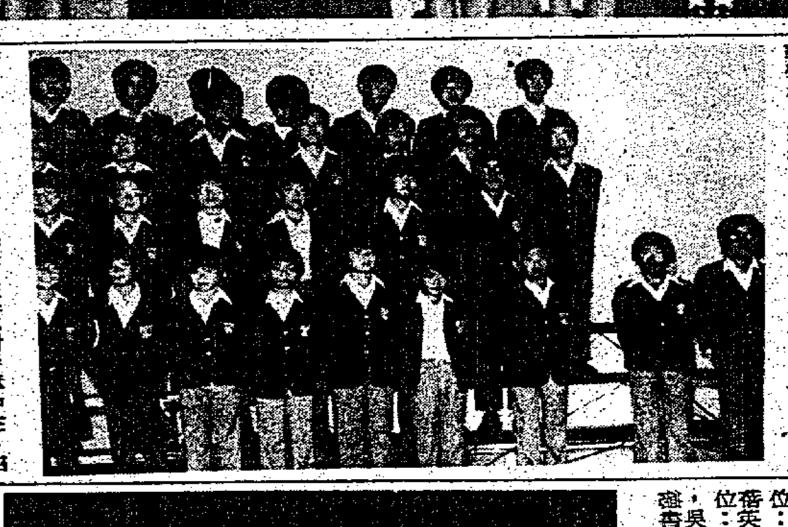










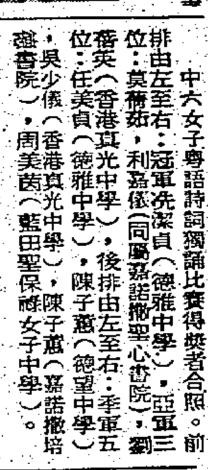








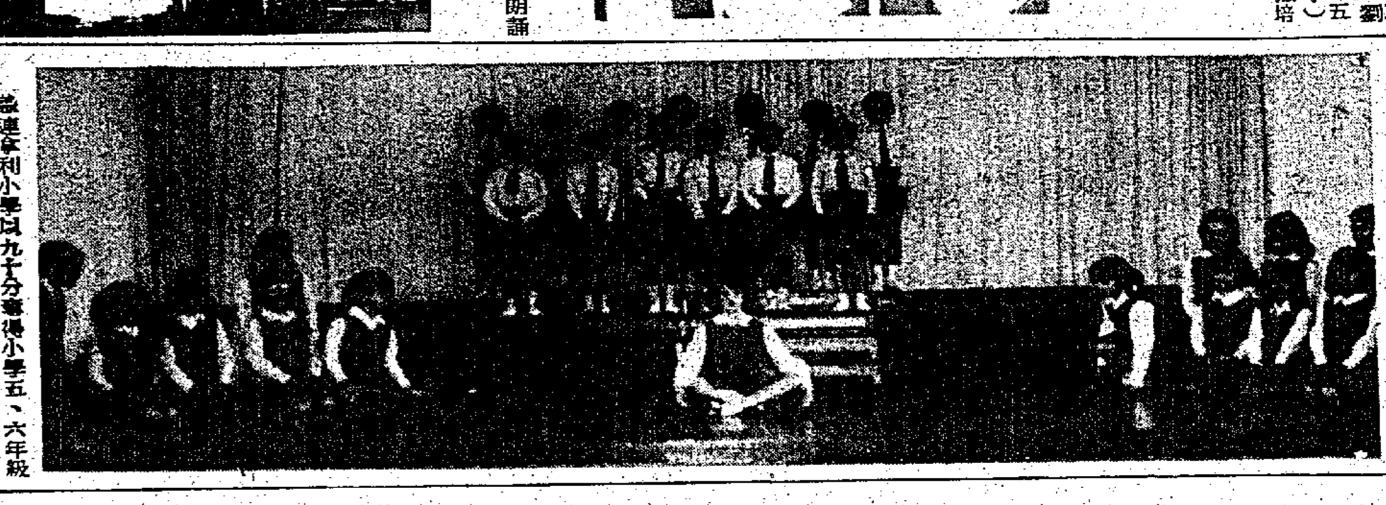












與運籌委會,但已同意有關合約。 「開方面最近在洛杉磯商討,歐洲廣播聯盟與國際奧委,以及洛杉磯村出的金錢數額包括轉播權,某些服務及設施等。 「開美元,作爲轉播八四年洛杉磯奧運會之代價。 「與運籌委會,但已同意有關合約。 以及洛杉磯村出的金錢數額包括轉播權,某些服務及設施等。 「與運籌委會,但已同意有關合約。 以及洛杉磯村出的金錢數額包括轉播權,某些服務及設施等。 (路透祉日內瓦三日電)歐洲電視及電台組織,同意付出一千九百八

轉播

四年奧運會

寶路華挫東昇

# 晚聯署正角球場

雙方實力 相埒定有 番惡

南

、 自 末 安 排 妥 持 安 持 安 持 安 持 安 持 安 持 安 · 有些更差的,就是場地根本尚未安排 • 以往足球賽是在開幕避後 • 第一個

步右

東

南亞運會明開幕

駱德輝

吳錦華

梁李施黄 能斯鴻國 仁亞**章**安 倫

朱國權

吳志英

池坡

馮志明

仍有項

口 旅般斯尼 **週**遇利物浦

十年酉季曆夏

5電台電視與國際與委協議

各外隊大爲震驚的,是該個場地,

出近一千萬美元

最受影响的項目,看不有部份項目的場地,你

而各外除的職員,仍努力解决一切。有部份項目的場地,倘未决定,有些更差的,小時,但各項編排仍十分混亂。(法新社馬尼拉四日電)十一屆東南亞運動會

屆學界足球埠際賽 

·分欣賞·高爾要求 政表意見的機會。當 員委員會,已算是個 1之巴登——巴登同

<sup>港學界代表隊初賽首戰耶加</sub> 學界代表隊有軍隊 學界代表昨友賽</sup>

SI PURITY

大集宿,在不斷操練下,港隊將十二日將友賽澳門隊,廿一日至表。 明任教練

香港青年

以兩隊均演出同形格的足球。論經驗和實力, 以兩隊均演出同形格的足球。論經驗和實力, 以兩隊均演出同形格的足球。論經驗和實力, 以兩隊均演出同形格的足球。論經驗和實力, 以兩隊均演出同形格的足球。論經驗和實力,

省際 冠軍即將展開 區賽近

馬天雄(右三)擬裁不及道奏事。

ないのでは、一種のでは、一

不過,其中也爆出冷門,例如不見經傳的倫達拿會,贏得了巴拉拿省今年的錦標,由一向以來的强隊如國際,聖保羅及米尼奴隊等爭奪。(美聯社里約熟內盧二日電)巴西的分區國家足球錦標賽,已達尾聲 在里約然內值,强隊費明哥則受挫於卡馬隊,不適費明哥仍有機會原

上週贏得南非公開賽後

謝拉提斯獲晋

强精英網賽

楚向

誦讀

誦讀詩英下以二十 名首柏史臣積瑞德

恒吳萃拔女

詩

要將文中的事實清清楚楚地向觀衆交代要將文中的事實清清楚楚地向觀衆交代與詩及故文不同。堅詩多描述上主的歌樂,故讀誦時應注意咄字清晰,對文中之主的對話更應帶有權威性的力量向觀失主的對話更應帶有權威性的力量向觀失主的對話更應帶有權威性的力量向觀失主的對話更應帶有權威性的力量向觀失主的對話更應帶有權威性的力量向觀失主的學學,以表別的對話更應帶有權威性的力量向觀察,以表別的對話更應不應作太多的想像,只要將文中的事實清清楚楚地向觀察等,以表別的對話更應不應作太多的想象。

新

交代

大

評判占土柏稅認為同學讓誦聖詩時,不應强調文中內容,應以**貨實為**一史柏以八十三分奪得冠軍。 另外在聖約翰堂同時進行十二歲以下男女英語聖詩讚誦,由德瑞學校

蘇詠写(女拔萃)及林海恩(荔諾撒聖心费院)同以八十三心(女拔萃以八十五分得冠軍,胡家琪(瑪利諾費院)以八十

十二分獲亞軍。韓慶璋(隨保羅男女校)以八十一分得季軍。(安)除德瑞學校稙臣史柏以八十三分得冠軍。尼高拉賓絲蔣(港島中學)

學羅濟晰明亮,

向觀衆陳述文中事實。」是評判給予積

小學組粤語詩文集誦

F

馬身上,取得一分,便可廣得省冠軍,但卡馬以兩球費明哥球迷大爲失望,因他們失望顧得省冠軍希望。

英國

**世界盃收益** 

用

作培育新血

世界

盃足球决賽週前夕

·比查爾頓,對新一代十分樂觀。「是計劃的重心。」 是計劃的重心。」

秘魯足總

要求國脚

開

平商會中學奪總冠軍

**小准投效外國球** 

足球星,

,與英國在八二年

右輔位四碼衝射入左上 角,六比〇東昇如不設 所。四十四分鐘寶路華 八右上角,寶路華本以 八右上角,寶路華本以 一地〇狂勝東昇。

安徳遜 希烈施 建 等國際廣得六六年世界盃 等國際廣得六六年世界盃 等足總秘書曲卡在一次記 英足總秘書曲卡在一次記 英足總秘書曲卡在一次記 等足總秘書曲卡在一次記

然遺標結表示了力量, 的正式標誌,那是一隻 的正式標誌,那是一隻

公開羽 今有三 戦事

仗旦

**走最輕鬆比賽** 

**教練韋利** 

國際學委執行委員會通過,數練章利指出,此仗一復,東昇及保濟三隊,數練章利指出,此仗一復,東昇及保濟三隊, 成立奥運 **並准許選** 

委員會 手參與 

混合排

向基斯圖像提出一百萬美元,而歐氏每月可獲一萬美元,一架車及一間內面基斯圖像提出一百萬美元,而歐氏每月可獲一萬美元,一架車及一間內面整批表示,列斯的提識很好,但他並未簽約。本地報章稱,列斯聯

球隊。 杜索表示,他與其他重要國脚,俱不會獲准在世界盃賽之前,轉會往外國杜索表示,他與其他重要國脚,俱不會獲准在世界盃賽之前,轉會往外國社索表示,他與其他重要國際,估計他價值一百五十萬美元,但艾斯實

開始報名



今日賽事

下午四時下午三時卅分中學下午三時卅分中學下午三時卅分中學門下午三時卅分中學門下午三時卅分中學門下午三時卅分中學門 中一至中六粤語詩詞集誦穗决奏小學級中學粤語散文獨誦穗决奏 學組英詩散文獨集顯决賽學結英詩散文獨語集誦決賽

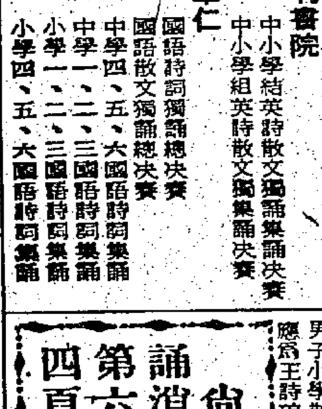
息刊

が 想味。 大学的四

四隊皇牌麥角逐演出難分高下

男子小學散文獨誦冠軍 獨誦冠軍應爲林家庭。 明决赛,女子小學詩詞 中及小學兩組散文及詩 中及小學兩組散文及詩

四第誦頁六消



林國雄吻李燕燕

點積蓄也沒有,從清水灣搬到緊閉道時,也是 ,鼓勵他努力,爲家庭打磨基礎。 「阿泰最初和我一起時,兩手光光的,一 但她不會因此而埋怨阿泰,相反地,她會支持 但她不會因此而埋怨阿泰,相反地,她會支持 不能陪阿泰赴台,方恰珍承認有時會很寂寞, 珍却因要照顧三歲大的兒子繁鲜上BB班,而

天龍

部選角

困難

潘婉芬力

疾行善

决為百

萬行高歌

· 不料昨日採排時,却

PO

WAH KIU

商台計

有氣管炎,聲音嘶啞,轉寒冷,潘婉芬因爲春轉寒冷,潘婉芬因爲春

關之珠望專心演舞台劇

廿四小

時通宵播

益金出一分力。 明日的歌唱助慶·爲公 後仍然堅持練歌·愛加 不過,昨日她打針服藥

**强党自己有曝光過度的危險,她更反問題的提出要求:不要再「逼」的重用,凡新劇開拍,她都榜上有名,但解然,到了最近,關之期已 期之 那自從加入魔的後,以親見稱的她確是「一鳴驚人」,更備 上海 尾尾 的 新泉 我 要 高光** 

# **運港島區百萬行**

全能運動選拔賽

昨頒 由無線總經理陳慶祥主持 冠亞季軍獎

台除夕



乘 直 通 車 返 同 廣 川 麗芳李

了爲父的在兒子面前的 乖仔關聰場,使他失去 的嚴慮,便是觀衆只捧 極大心理負担,他最大

星馬登台受歡迎



兒童不宜



崔苔菁今

大 要放 要放 事 日 表

台

李司 感 棋拍 適量倒 女有 錄映廠

不過,對拍片。他一一已經甚少拍電影

仔

風

香港早漫革新

雪梨爲「神女有心」展開宣傳。 陳迪匡・宋豪輝・仙杜拉・馮褒袞・湘漪和



天四後 最

金茂坪 南國昌際

Lucky Breaks

鄉邨畫會雅集

,官式宜傳·以至裸體均具傳影,故展覽會將展出他各項作代至五十年代。當中十五年時代至五十年代。當中十五年時

# 一八九一曆公年十七國民華中 **音統處定三天**

連演

堂

日

經講續師法榮寬

名歌劇 王夜訪

六時至八時,仍在大會

鋼琴及大提琴二重奏工二月杪大會堂精選

,卅二相願

司

徒奇大畫師作品

/ 選聯國美術部門

、廿九・誦經場登場・廿八・道樹高

戀 雲 山

五——七四九六三七) 爱肚馬光玉女士(電話

·六位美術愛好者組成

梁祝作者陳鋼

指揮泛亞演出

**香計闡揚經濟學,師資深凍幾能傳民生利賴運鴻籌。英氣洪龐壯亞洲** 

屆青年畫展元日開始

有

金融

観一等

时到新詩成立的里程碑

師程工台

( 據八堂會大出展 \* 日六十至四十月本 )

心包非龍婁廊展出。) 基督徒專業 世界酒店舉行

(本月十日至十三日・上)依機。(下

・在藝術中心

**金灣首屆音樂賽** 。 會後,還有分組討論時間 有基督徒專業人士在社會上 可國博士、及港大榮休敦經 明空院院長駿近輝博士、選 明空院院長駿近輝博士、選 

器樂組 



蒞港演奏絃歌送八

星期

空中音樂

會

葉賜光獨奏名家作

泛亞交響

(葉賜光將鹭琴獨奏多首名家作品)

計劃,目的是籍借調的形式,加强同事們對播替專業方面的認目總監朱培慶表示:「這項借調制度,乃港台與英廣播公司最一切中文對外廣播專宜;其中,包括新聞及專語節目特輯等。台公共事務節目編導陳誠祥、近獲僧調往英廣播公司,爲期二

電港任 台

化雜誌剖析胡適嘗試集 

育館舉行的决赛緊張不已。不少多賽者的垂詢,廿五位决赛者,都爲着在太月十二晚(星期六)六時,在灣仔愛尋道是不少多賽者的垂詢,廿五位决赛者,都爲着在太月十二晚(星期六)六時,在灣仔愛尋道是一由香港電台與市政局合辦的全港業餘歐唱大賽,自决賽者芳名揭曉以來,主辦當局主 租及合奏組的陳廸匡、馬柏力、何國禧和泰廸羅賓;藝術歌曲組的容可爲、費明儀、程雅南和林樂行歌曲組的顧嘉輝、盧國沾、證裕明及關正傑;國語時代曲組的靜婷、顧家輝和譚裕明;歐西歌曲組別,經逾月激烈的初賽和複賽,評判終於出各組中選出五位進入决賽。任評判的嘉賓有:粵語流出別,經逾月歲烈的初賽和複賽,評判終於出各組中選出五位進入决賽。任評判的嘉賓有:粵語流出別,經濟共分爲粵語流行曲,國語時代曲,歐西歌曲合奏,歐西歌曲及民歌獨唱和蓋術歌曲等五個 獲晋决賽者積極排練一決雌雄 蔡枫華將爲大會邀請演唱多首名 普遍都比過去幾年爲高。决 出席今次盛 伊利沙伯體運日都接到

供意見,在腹新後,他將 方面,向英廣播電台提 方面,向英廣播電台提 力文過去會就選聯器材

,年犯罪 時事及體育新聞報導特別重視。在設置新器材 時事及體育新聞報導特別重視。在設置新器材 時事及體育新聞報導特 費已舉行 

, and a second 市好 證份身

港台設立借調制度 動本地廣播事業

陳毓祥赴英二年半

詩

第二台亦會以第一時間,現場直播當晚比賽實况,各位聽衆香港業餘歌唱大賽獲周啓生十一人大樂隊負責伴奏,通利時,必有一番龍爭虎門。」

大賽的伍家康表示:「本屆各參賽者的水準

响應公益金港島百萬行

港台職藝員週日齊出動

撲滅

**淸少** 

答决

業餘歌唱大賽月中學行

小兒廠連

# 醫療服務急待改進 訓練醫護 日曾 八才當局已積極進行 過速

尊題訪問工人) 有人建議遴選非英聯邦醫生派出服務 被助工友均認爲本港醫療服務未如理想・因此建議政府致力訓練人才以應付一ノ、人意見及感受。

認識,他們所提出的意見,對改善服務,當會有一定意見,因爲他們畢竟是醫療服務的「前線」人員,因此認,實情如何,一般市民不容易知道,但空穴來風,也水平倒退至三十年代,(按:當時人口未滿百萬,現立水平倒退至三十年代,(按:當時人口未滿百萬,現立

市民濫用急症服務 形成醫院病床不 7足

培養更多醫療 中大醫學院開辦後 

萬

一门 一种事成职系,其地址及電話如下、 一一)香港金鐵道九十九號樂設大區地 任何一辦事成职系,其地址及電話如下、 任何一辦事成职系,其地址及電話如下、 任何一辦事成职系,其地址及電話如下、 任何一辦事成职系,其地址及電話如下、 一)香港金鐵道九十九號樂設大區地 任何一辦事成职系,其地址及電話如下、 可能:五——二七〇二七六 一)香港金鐵道九十九號樂設大區地 任何一辦事成职系,其地址及電話如下、 可能:五——二七〇二七六

順利邨。女性

理貨員

會計文員

T。現已獲得各商號捐一時、下午一時至三時 一時、下午一時至三時 · 校大禮堂舉行賣

後二時卅分

· 大時,新聞簡 大時,新聞簡 紅輕髮髮星期 五時卅分,新聞 ,簡期新 册報六閏 分,簡

~ 猪

舉辦賣物會

醫生缺乏問題 ル難解決

短期仍

勢將影响醫療發展計劃 13

YAT

你擁有家財千萬,也沒 原是寶寶的,如果健康 及有錯,人生在世,健 是福,富貴由天」真的 是福,富貴由天」真的

之職業介紹服務・現 現有部份急聘空缺如下樂輔導組・爲求職者提 介紹酸業

(五)九龍廣東道三百九十(四)香港黄竹坑邨福利太明話:五——五二〇一三一年

工程文員

八俱樂部定於下

業第一台

一記

力時 ,「既飛機

Z 台  業傾向電

台

超 類 新 関 簡 報 , 新

一時四十分

的服務,實在有法學與工友最終

台

五分大新

· 空中音樂 空文嚼字」 唱」。簡報 「神州萬里 

全新茵閱糠閱。報爲閱聲八聲簡日閱少簡因簡 ,簡簡少繼,報廣簡。報爲報 〈茵報。積卅, 台 曲目。現樂

龍, 全葡萄 • 新

準

希望 服務 人手

公立醫院即

每天要排長龍

。極

**逐氣新**唱報聞 不,報夜概,

間簡報 機力

倫,へ倫,へ報天 積州へ機, 樂新機 樂新機 ,倫 每分機 積州 · )閱積九〇閱程八〇樂七當,積六每分寸 。簡天時。電天時機,時得新年

関倫・関ン報循樂新簡・介 的第二台 羅 路 C F 馬 A

《何澤銓、鄭偉國、译, 沈志雄、曾建文章「蘇小小之夢會」

舞扇 徐艷紅

经

離新譜

姐

約你又

一疑一分一

家好。 ,小一疑 一朋

- 報 早

台相同。 七時,新聞天地, 台相同。 六時·節目與第二

**整**間聚

四・,行関十一新歌簡

首繼聞曲報

一種 簡四 🤊

大,大,。繼肇

歌簡曲

十一首

分

首継・・

末新情趣」。 十二時,新聞簡和 末新情趣」。 十一時,新聞簡和 細模「青春

**搜**银卅簡 今告分報

へ な 数 男 報 が 最

歌樂滿華

台

æ

コー分。

塲溴

深聞法告點故 篮透守二半知

**会開珍報 公間費**,

像得浮

魂,旗州

粗粮 繼續 新灯新樂新聞一聞融聞簡報 報一報

四重

関語長片・「一時四・

英語長片・「ここを語長片・「ここでを一切を

機,粮州 を登り 、新、報 耳聞濟, 耳閩灣,

八時卅分 天龍肤

綠邨電台

無線 相思地一時,英語 十五分

七 月落薇 花

鐵 訊 银 七 劇 , 州 七 時 一 告 點 場 州 四 彩 事 • 一 鐘 一 五 分 有 特 州 , 新 • 分 • 趣

サイトの **分一二分一** ・喜。・世 週末 と •

明

撥電話

大字四個

細字卅四個 每天八元 二字則去(付郵票請用面額二角者為荷) 愈請將「郵票」二字則去如係郵票請將

八元

九

道一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刋登也。要刋登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告

元請將下列稿件由華 僑 日 報 當

天爲荷

謹

啓

遵女

告效力宏大本報分類廣

翁( 學 盖 盖 財

何以碧利菲傭受僱最多

(假期照常)★

托兒

僱傭中心

菲傭電視錄影

路湖舊雨新知熟誠推薦富達 信用桌著口碑載道後來居」 富達菲女傭

包做到滿約 中環島第5万731室高速企業公司 ⑤225079

1982

中學會考試題預習專欄

中國歷史 (八) 立基出版社梁爾文提供資料

十八、唐代武功特盛,請分述下列三項 (甲)試述唐代向四方發展的概况: (乙)分析唐代武功特盛的原因; (丙)試述唐代對外政策及其影響 答:(甲)唐代向西方發展的概况

> 唐代武功極其顯赫,尤其唐太宗時: 內政安定,國泰民安,經濟富庶,府 庫充實;運用府兵,戰鬥力强;加上 太宗英明,名將輩出,故能造統一武 功極盛的時代, 兹分述其概况如下 一)向北發展:

> > ①北征突厥——突厥在隋代已爲北方 "大惠。貞觀四年;太宗命李靖、李 **動等分兵六路討伐,擔頡可汗,**平 東突厥。髙宗時,又派蘇定方征討 西突厥,擒沙体羅可汗,西突厥亦

②滅薛延陀——東突厥亡,薛延陀佔 其故地,太宗趁薛延陀內亂,聯合 ③臣服回紇 ——安史亂時,回紇助曆

收復兩京,特功專橫。代宗時,會 聯合吐蕃入侵唐室,幸都子儀單騎 說明其對,並相約共攻吐蕃。德宗 時,與囘訖和親,唐末囘紇內亂, 爲唐所破,遂臣服。 〔二〕向西發展:

①诚吐谷准---西突厥滅後,吐谷渾 常摄唐邊,貞觀九年,太宗侯君集

領兵滅之。 ②西域內附——太宗先後命侯君集、

李靖等,破滅高昌,平定天竺叛變 ;高宗時,更滅龜茲、爲青、疏勒 等國;其時,茲礎以西各國如昭武 九姓、波斯均臣屬於唐。 ③降服吐蕃——唐初,吐蕃王粟宗弄

**璥,常擾唐邊,太宗時命侯君集討** 降,並以文成公嫁之,此後吐蕃常 **遺子弟來唐求學,遂日益開化。** (三)向南發展:

①安南峄附——安南自東漢以來,。 直臣附中國。唐初,派兵平定交州 林邑王之亂,並設安南都護府於交 ②臣服南詔 ——南詔即今之雲南,唐 時,其地兵有六王,稱爲六詔。玄

宗時,南詔統一六詔,唐遂册封爲

霎南王,臣服於唐。 ③南洋入黄——太宗、高宗時、聲威 ①平定朝鲜──朝鮮自俠以來 • 即分 爲髙麗、百濟、新羅三國。髙宗時 ,命蘇定方渡海攻百濟,百濟求為 於日本,爲唐將劉仁軌聲敗,百濟 ·遂平。其後又遺李勸進攻高麗, 國 王降,遂設安東都護府於平壤。

劉仁執擊敗後,從此擴服,並遭子 弟來華學習**,**中國文化途得以東傳

③平服東胡----東胡族乃我國土著民

②攝服日本——日本自白江口一役為

族,屬肅愼系,密宗時建立渤海國 ,受唐册封。至於其他外族,如奚 契丹亦臣服於唐。 乙、唐代武功特盛的原因

> 自唐太宗至玄宗百餘年間,是唐代 武功鼎盛的時代。在此期間,中國 與西北外族產生一種維整國際和緩 關係的組織,唐太宗被推爲天可汗 可見唐代武功之煊赫及四夷賓服 的情形。究其武功特盛之因,有下 列各點:

①形勢迫成·積極拓邊——唐初·北 方的突厥與西方的吐蕃,均爲中國 的邊防大敵・唐都長安・北部和西 部距敵大近, 若不採用積極攻取之 國策,不足以因權固存。

②騎兵優越,兵制完備——唐承北周

强。太宗又擇禁軍中體壯而善騎射 者爲騎兵,故能無戰不克。 ③貞觀政治,國力充沛——唐太宗英

明勤政,即位後,刷新內政,留心 更治,海內曼安。貞觀致治,國力 富厚,足以支持一切對外的軍事行

丙、唐代對外政策及其影響 一、唐代對外族的政策與統治辦法

①羅摩政策---建國之初,因國基末

穩·對外族的窓邊·未歸化的民族 ,均容忍以爲蜀糜。 ②懷柔政策——太宗以德服人・對夕

族或被征服者,只令其依時入貢。 和平相處,絕無侵人土地之野心, 逼**趣懷柔安撫的王道精神,令四**奏 **容服**。

③平等政策——唐太宗對夷狄視同一 體,不分畛域,全無戰勝者之氣燄 及大國之慘越感;故四夷心悅誠服

④自由政策——對歸化或被征服之外 族皆設州府,任用其首領爲都督或 刺史。對外族官吏皆准世襲,祗令 其依附入貢,以求達到同化胡人的

理想之其不服者,才以武功征服。

(N)安北都護府(今蒙古科布多

V ) 北庭都護府(今新疆迪化) (N)單于都護府(今綏遠歸級)

1)安東都護府(今朝鮮平獎)『)安南都護府(今越南河內)

11 )安西都護府(今新疆庫車)

二、唐代武功的影響 ①聲威遠播——西北異族均屬太宗爲 「 天可开 」,且築「 念天可开道 」

,方便朝貢。 ②擴展版圖——唐代版圖滾闊,東起 朝鮮半島,南遠印支半岛,西達葱 **嶺,北至蒙古大漢。** ③文化交流——唐初摄武功打開與外

國的交通,四夷傾慕中國的文物制 度。多派子弟來華學習,其中以日 本及朝鮮受中國文化影響最深。中 國的絲絹、姿器及造紙術亦於此時 傅入歐洲; 而西方的宗教亦於同時 流入東土。

l-九、唐代對外海陸交通・極爲發達,試畧述 J 原因及影響 (甲)唐代對外交通發達的原因

①唐代國威遠播·四夷賓服·又成立 了天可汗制,故鄰近各國均遺使。

②唐代對外族, 抱四海一家的觀念! 消除了對外族的歧視,打破了中外 ③唐設立六都護府官理透邏事務・3

定邊疆,交通日趨發達。 ④唐代經濟文化事業高度發達,外國 日人信奉者日衆・來華求佛及繳修响的資料)

研文化者甚多。 (乙)唐代對外交通發達的影響

唐代對外交通發達,其最重大影響 乃促成中西文化交流。兹分述如下

①為便利管理中外交通及貿易,唐符 於陸路設立市監·於海路設置市航 司。由於交通便利・廣州聚居大量 阿剌伯人, 唐遂於廣州設有蕃坊; 而長安則中外混雜,商業興盛。 ②宗教方面,回教、景教、武教及摩 尼教均由外族商人做入中國,促進

了中西文化思想的交流。 ③ 佛像的雕刻、佛寺、佛塔的建築。 及西域的音樂、舞蹈等藝術、亦於 此時傳入中國。影響中國藝術的發

④玻璃的製造法、製糖法、種棉、紡 **总等技術,亦不断傳入中國。** ⑤中國的造紙術、絲織,亦傳入西方

⑥亞洲諸國,紛紛派遣子弟入中國留 學,尤以日本、朝鮮受影響破深。 · ⑦日本留學生及僧人,以漢字的偏旁 分别造假名及假名,成爲日本文

⑧文化東傳,引起了日本的文化革新 ⑨日本朝廷的典章、學校、科學等。 均取法唐朝。 ⑩中國的禮儀習俗多流傳至日本。 迎中國的建築、美術也爲日本所模仿

(按由⑥至⑪可作中國對日本的

長洲富麗閣

日日港九新界 專科水晶板勝合公司 0-922719

兵兵

買酸枝玩字畫

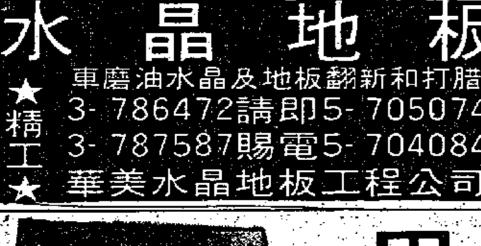
水晶

柯式速印 伍圓一百份 製版:四圓 軒尼詩道163號7B

立運公司 日 H 749835 專科水晶板H 724717

富都水晶地板工程公司 聯安⑤44422

際量家偵探社



日日公司③7795506



歐洲1600 馬尼拉350

東南亞總代理世界名廠鋼琴KINDOS 牌\$4950 全新原裝進口,音佳雄亮88健,保用十年 九龍③681395新界0-63266日香港⑤689



商用手提座枱電動 彌敦道 313號五樓

巴黎1350 菲島團900

有專業人仕包裝及處理一切文件查詢請電 37214158

曼谷490

台灣澎湖豪華遊 聖誕自衛子等 1690 餘額不多。報名從速 台灣場島 華遊 音響 第 1950 春 1982年 月25,26日出發 春 1982年 月25,26日出發 春 1950 春 1982年 月25,26日出發 春 1950 華 2 1950 華 **事**線

\$ 1350 ★韓台百貨 可賺機票 ★台證保證三天辦妥

日本旅遊 服務中心

韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗 直接發售歡迎垂詢 星馬旅遊・非島旅遊 **23:** 5-447130 歡迎社團工廠委託索排行程 學助童救 台 北 450 和 450 和 680 和 680

洛杉機1400 紐約1900 澳洲1200 亞 庇 800 漢 城 700 星加坡 650 大 阪 950 倫 敦1600 巴 黎1700 溫哥華1690 南美2150

★韓國四天旅行團 1888 ★台北來回機票640 旺角彌敦道655號胡社生行801室

囊善解請

彩彩無報請遠 色》任販就道 華8歡訂近閱 僑迎閱向户

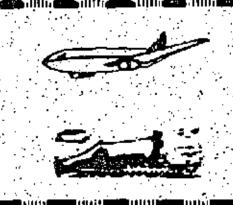
月月

聞 萬 翔悠 富 有

# 

费送版刷	多雜等》		5 -	4 9 1 1	8 1		2) H J				许導有	富實久	
大利登·名堂教友 八利登·名堂教主日崇拜時間 本本文章(觀斯月華 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時	七貫十六港 號語 仔愛時二堂一八志 二堂一八志 二堂 年 一	九一族 有一號 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類	六四早光 十五十一四十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	一桂常 號合 基 祭 時 華北 一 一 留 祭 。 山 角 , 堂 教 。 即 中 禮 早 一 會	午九午三 晚茶十瑟十四十時八一 八齊一堂一 一川時堂 時德時へ時 時分聖主。士。新。 一 年和 ・ 年 時 一西 十宮 午 年	正。大 樓九十當 堂 角 少龍一个 元 與 晚水時九 元 极 八渠。龍 一 二天 十 活 號學 一 道	一等 號可上堂號 第二章 B 堂 上 紅 早 上 紅 早 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里 里	多中域。 一型。 一型。 一型。 一型。 一型。 一型。 一型。 一型	一時の中央の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の一方の	馬 一	EA當十个中 上午 中中 中 中 中 中 中 明 時 歌 一 中 明 時 歌 一 時 歌 一 時 歌 一 時 歌 一 十 一 十 八 時 歌 一 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十	・ 一	基督教王
留育 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	架一安架一四架上堂前才 架上型 時 水 中 道 水 中 道 水 子 、 一 、 一 、 一 、 一 、 一 、 一 、 一 、 一 、 一 、	さら 中では、一段では、一段では、一段では、一段では、一段では、一段では、一段では、一段	信 五浸 三湖時信· 會 號信 十語。會 一一一一一一一一一一一一一一	→ 浸 一	河箕時一恩一五角 一五角 一五角 一 四 一 四 一 四 一 四 一 四 一 四 一 四 一 四 一 四 一	早期 樓,仔,十仔 中子	八十浸 A會 A 時六信 二个 座 半號會 複懷 二樓	羅一港· 一港 一港 一港 一港 一港 一港 一港 一港 一港 一港	(整 ) ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	一堂。堂 早堂一 早堂一 十一堂 。 一 十 一 许 一 许 一 许 一 许 一 许 , 大 一 许 , 大	堂牛堂十堂時堂 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一。 一 一 一 一 一 一 一 一 一		日崇拜時
四層機 堂村 )衛子 一岸 〇修 ) 「早理 公 一時 一岸 一時 一時 一時 一時 一時 一時 日本 一時 日本 一世 一世 日本 一世 日本 一世 日本	中五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。 一五號)早十一時。	一大堂山 一大堂山 中野公 中野公 中野公 中野公 中野公 中野公 中野公 中野公	葵子。早沙青溪市。 中海道 中,一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种, 一种,	武 京 京 京 京 京 京 京 京 の で の の の の の の の の の の の の の	差州大・○荃早粉 · ○荃早粉 · ○荃早粉 · ○ 西西 · 四西 · 四西 · 四西 · 四西 · 四西 · 四西 ·	海田 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大	中一時。 一一時。 一一時。 一一時。 一一時。 一一時。 一一時。 一一時。	ショナー時。 ・ は ・ は ・ は ・ は ・ は ・ は ・ は ・ は	等三道。 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	國語 法信會 《 解 不 解 不 解 不 解 不 解 不 解 不 解 不 解 不 解 不 解	八號麗晚七姐。 時一樓 一樓 一樓 一樓 一十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	三郎四次には、一次には、一次には、一次には、一次には、一次には、一次には、一次には、一	晚表
工行 一	新 別 別 一 機 ) 早 十 一 親 崇 眞 堂 ( 地 ) 早 十 一 地 一 世 ) 早 十 一	・ 日本の ・ 日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の ・日本の	一時半。 一時半。 一時半。 一時半。 一時半。 一時半。 一時半。 一時半。	九七號)早十一時。 道四號)早十一時。 道四號)早十一時。 道四號)早十一時。 道四號)早十一時。 道四號)早十一時。	大埔堂(万角道四 大埔堂(万角道四 大埔堂(万角道四	道一〇二號)早十一時 九龍堂(達之道) 十時。 九龍堂(達之道) 八時年。	京號A)早十一時。 で號A)早十一時。 で號A)早十一時。 でいまる道へ でいまる道へ では、 では、 では、 では、 では、 では、 でいまる。 でいる。 でい。 でいる。	信義會買理堂(九十四號三樓)早十四號三樓)十四號三樓)十十四號三樓)十十四號三樓)十十四號三樓)十十四號三樓)十十四號三樓)十十四號三樓)早十一號一樓)	中一時。 中一時。 中一時。 中一時半 中一時半 中一時半 中一時半 中一時半	大 中 中 中 中 中 明 明 時 四 明 時 四 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	時。一葉 一	○院A 一院A 一院A 一部で 一部で 一部で 一部で 一部で 一部で 一部で 一部で	学学、学生学、学生学、学生学、学生学、学生学、学生学、学生学、学生学、学生学、
度斯八三龍 村密 九號二支時九城 街村 號二支字號生 一支 號二樓 一支 號二樓 一支 學 一 學 一 學 一 學 一 學 一 學 一 學 一 學 一 學 一	中学 中 一 二 五 至 中 一 二 五 至 中 一 二 五 章 中 一 二 五 章 中 中 一 二 五 章 中 市 年 明 年 中 明 年 中 明 年 中 明 年 中 明 年 中 中 中 中 中	富有 本	中五新年 日本	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	在 定 定 定 定 定 定 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之	五樓堂時座坪十億分人の正野堂時間の一個では、一個では、一個では、一個では、一個では、一個では、一個では、一個では、	午堂十堂十堂早堂 十一時一一一十一 十二石半永時嗣時大 二石半永時嗣時大 時子。與。堂半城 6 歩 街 村。城	・ 一 立 立 。 ・ 一 立 立 で で 東 で で で で で で で で で で で で で で で	十一堂樓堂 中堂 中一堂 中一堂 中一堂 中一堂 中一堂 中一堂 中一世 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	八野の中の一大野の一大野の一大野の一大学の一大学の一大学の一大学の一大学の一大学の一大学の一大学の一大学の一大学	及 上 上 水 型 全 上 上 水 型 全 工 上 水 型 全 工 一 工 一 工 工 平 工 工 一 年 工 工 一 年 工 工 一 年 工 工 一 年 工 工 一 年 工 工 工 一 年 工 工 工 工	早十一時,晚 完四號)早十 完四號)早十 一時,晚 九 九	一號)早十一時四二十一時四十十一時
九 名 閣等	と選甲宮 <b>双</b>	中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華 中華	號九 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	爾時田。田 <u>國</u> ・新 項 十 區 國 一	学 早 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	シーニー 早足	○ 間半 樓水 ○ 間半 樓水 ○ 間半 樓 ○ 早 十 一 中 間	京 (中) 晚七時。 京 (中) 晚七時。 京 (中) 東	文字 (本) 中 (本	至中至南中级 P 个十个 長。 P 、 P 、 B 、 B 、 B 、 B 、 B 、 B 、 B 、 B 、 B 、 B	度 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	十 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	年。
新區 等等	は一十二章 選手を表する。 ハーヘー・角唇 竹 時潮 上体数	時別 中華基督教會則 所謂 中華基督教會則 中華基督教會則 中華 基督教會則 由 中	大芸 医仙 上山 公 上海 医 一 上 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 三 三 三 三	日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、	方面一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一种的一	中の一次では、一次では、一次では、一次では、一次では、一次では、一次では、一次では、	西港遊南堂(新尼 T 一	〇一角號 博內 一角號 中 一角號 中 一角號 中 一角號 中 一角號 中 一角號 中 一角號 中 一角 一	道九九號二樓), 一型五九〇號)下 四五九〇號)下 即大厦三樓A座) 即大厦三樓A座) 即大厦三樓A座)	整 早 中 時 で で で で で で で で で で で で で で で で で で	は ( ) 学校   1   1   1   1   1   1   1   1   1	基督、	就三樓)早十一時,時恩茲堂(啓徳道六一新上十一時,晚八時。十十十十年,明八時。十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十
三年號 恩 ン敦 年 ン西 一。 B 雨 週 遺 聯 上 洋 は 堂 座 堂 五 文 合 午 菜 2	時時也 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時	シスト を ・ 一 で で で で で で で で で で で で で で で で で で	中華基督教を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を受験を	光道 関南 は ) 京	ト図 七数早堂 村 北基 號徒十億 早 二番 早へ時恵 十	世代十二號三樓)下午 一時中。 一時中。 一時中。 一時中。 一時中。 一時中。 一時中。 一時中。	一一世紀年代の一世紀年代の一世紀年代の一世紀年代の一世紀年代の一世紀代の一世紀代の一世紀代の一世紀代の一世紀代の一世紀代の一世紀代の一世紀	ル 平 は基別面其。 はを背面其。 はを変しの でである。 はながれる。 とながれる。 はながれる。 はながれる。 はながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 とながれる。 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、 と、	定 (正角道 ・ で ) 早十一時 ・ で ) 早十一時 ・ で ) 早十一時 ・ で ) 早十一時 ・ で ) 早十一時	中への一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の	四號 中 四號 ) 早 中 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 二 三 二 二 三 二 二 三 二 二 三 二 二 三 二	サービュー 一学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学	八一宮の中の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の一宮の
一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	沙塔等人民族等人民族等人民族等人民族等人民族等人民族等人民族等人民族的人民族的人民族的人民族的人民族的人民族的人民族的人民族的人民族的人民族的	は は は は は は は は は は は は は は	原 は は で で で で で で で で で で で で で で で で で	第 ・ 明神門道午 告付 ・ 明神門道午 告付 ・ 中堂 ) 合三一を ・ 和角十主樓 〇位 は 一般 ・ 九位 ・ 九位 ・ 大位 ・ 大 ・ 大 ・ 大 ・ 大 ・ 大 ・ 大 ・ 大 ・ 大	皮。 B 道下信音 中心 皮 B 道下信音 時 走 座 倉午大堂 中 資 選 三 原 中 中 中 東 東 東 東	尚 所 の の の の の の の の の の の の の	屏侧 場外 中期 場別 中期 時期 一种	が、上午十時三番を受ける。文学を表現のでは、一世のは、一世のは、一世のは、一世のは、一世のは、一世のは、一世のは、一世の	旧利 原 理 の の の の の の の の の の の の の	就型 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般 一般	ン 中 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	様室一八角新り いの時時二生 に早沙。半一會 は十田・號堂 は時新年一〇	晚九五 ) 八號旬 早 時三節 十
類 學 學 學 當 時 聲 學 學 不 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學 學	・ 屋期六時半。 ・ 屋期六時半。 ・ 上午大時半。 ・ 上午大時半。 ・ 下午六時半。 ・ 下午六時半。 ・ 下午六時半。 ・ 上午七 ・ 上午七 ・ 上午七 ・ 上午七 ・ 上午七	別の	類 日 類 日 類 日 類 日 類 日 類 日 類 日 類 日 東	の	学行 説の は、 一年 の で で で で で で で で で で で で で で で で で で	雅· 撒· 撒· 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	、 下午一時 平日彌撒:上午七 聖十字徑 聖十字徑 聖十字徑 聖十字徑 聖十字徑 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	一大五行 一大五時 一大五時 一大五時 一大五時 一大五時 一大五時 一人四十五時	日期 大學 一下 年 一	撤 年下七			
時。	時,七時四類 一時,人時,九時中 一時,人時,九時中 一時,人時,九時中 一時,下午七時中 一時,下午七時中 一時,下午七時中 一時,七時中 一時,七時中 一時,七時中 一時,七時中 一時,七時中 一時,七時中 十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	撒七行 物 撒十利	區 下:時主 語 午上年日 〉 六午。彌 及	九 中 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	行 六 中 撤 全 ・ 推 ・ 注 ・ 作 ・ 上 を 市 ・ 上 を 国 が ・ 上 を 国 が ・ 上 を 国 が ・ 上 を 国 が ・ 上 を 国 が ・ ・ 上 を 国 が ・ ・ 上 を 国 が ・ ・ ・ ・ と を を か ・ ・ と を か ・	を ・ ・ ・ 三 舎 ・ ・ 九 上 號 小	丘撒八行 時へガナ:時主 へ均時	道 時。主 明 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 8 第 8 第	時中(中文),九時及時中(中文),九時及時中(中文),九時及時(英語)。 大時中(中文),九時及時中(中文),九時及時中大時(英語)。 大時中(中文),九時及時中之時	至 所提 主 日 所提 日 所提 日 所提 日 所 所 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明 明	大	并。時堂詩 :基 · 十道两	時經 時 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等 等
六前。時日二伯 九 晚娶 年爾〇多 時至	是 與 與 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於	。用(),彌道加 英除十九撒二利 語十二時:號大 外時時,上A當	· 日爾撒· 上午 一	普里内 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	事學時日)鼠雅下 と・刻撒 五伯六	爾晚暴,,爾 撒八行下九撒 哈主午 中 上。日八,上 午 爾時士午	五各 撤。撤入行 十當 : 時 入へ 首 上。	的時時日道文   東京	日時日一利 日六 瀬一彌。語 瀬晚 散刻撒 神 撒六	學行時 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類 一類	八日六町七寸 時期晚界一 時間 一 中 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	・九日〜鬼半日六 -時彌・堂。彌明 ・撒 へ 撒ハ 十: 漆 : 田	・ 選及 ・ ・ ・ ・
田新區第四座)。 田新區第四座)。 电半及九時。 是期六晚八時。 是相關知道)。 是有政治的。 上午七个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一	時。 耶穌復活小堂(桑 時。 平日彌撒:上午七 是期六晚八時。 是期六晚八時。 上午七 一里一頭撒:上午七	學學學學學 學學 學學 學學 學學 學學 學學 學學 學學	主,深日 座心時別教九心爾 天小。爾內 下小樹 主堂 撒	爾晚畢午,爾撒人行八九撒	女告二十九院)。	爾)當 上爾晚 物 午撒八 中 中 中 七 如 一首年	平期提。主復天 日六前 日華神 開晚舉 期村之 撒八行 撤~后 、		·安 , 年 、 年 、 年 、 年 、 年 、 年 、 年 、 年 、 年 、 年	地利亞修女紀念學 、五晚八時。 特別彌撒:首星期 、五晚八時。 五晚八時。 五晚八時。 五時八時。 一刻,七時三刻,八	型。時願五君 行。半撤三王 主 ・ ・ 三堂 九上號へ	主令 上 常	书。·彌七彌
時三刻,八時一刻, 一時三刻,八時一刻, 一時三刻,八時一刻, 一時三刻,八時一刻, 一時三刻,八時一刻, 一時三刻,八時一刻, 一十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	版 八行 一个撒響解: 時主。中:院小	在 時,九時,十時,晚八時,九時,九時,十時,九時,十時, 一 上 上 日 別 十 日 別 1 日 N 日 N 日 N 日 N 日 N 日 N 日 N 日 N 日 N 日	時、七時五十分・八世 ・七時五十分・八世 ・七時五十分・八世 ・七時五十分・八世 ・七時五十分・八世 ・七時五十分・八世 ・七時五十分・八世 ・七時五十分・八世	、 八、九、十時、十一 一	温山文鴻道廿七號)。 選山文鴻道廿七號)。 選山文鴻道廿七號)。 基斯尔晚八時。 平日彌撒:上午八 一	一个三刻,七時一刻,人 中三刻,七時一刻,人 中三刻,七時一刻,人 中人追思已亡親友上午 一次追思已亡親友上午	部)。 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上	一 空 時 時 時 時 時 時 時 時 所 職 撤 上 年 日 類 撤 上 年 日 類 形 世 名 時 月 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	時, 完善 一	上午七時一刻,晚八 是星期六晚八時。 是星期六晚八時。 中日賴撤:上午七 一刻。 時別彌撒:首星期 中一刻。 時別彌撒:首星期 中一刻。 時	·星期六晚七時半。 高美東街空博德學校 平日彌撒:上午八 聖博德小堂(攝頭 五 至中一頭撒:上午八 四 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五	下午七時半。 上午七時半。 上午七時半。 一切 學一一 一時 一 一 一 中 一 中 一 中 一 中 一 中 一 中 一 中 一	人時。 人時。 上午七 時
時三刻。 理心堂(四〕城) 理心堂(四〕城) 生日彌撒:上午七年中,八時三刻及十時中,八時三刻及十時中	· 星期六晚七時。 至五上午七時半。 衛第十區八十四號)。 等中區八十四號)。 是期六晚八時。 是期六晚八時。 是期六晚八時。	學 大願。瑟 期預明 行時撤 小 一撒为 主半 堂 至:明	學 大爾。齊 爾牛		是 理 要 先 堂 ( 坑 口 荷 平 , 十 時 ( 英 語 ) 。	中,主日彌撒:最七時中,主日彌撒:最七時中,九時, 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	ا ملحب احا الملا	中,九時半。 是自彌撒:上午八時 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	中,十時一刻。 是期六晚八時。 是期六晚八時。 本日彌撒:晚上八 。本日彌撒:晚上八 。本日彌撒:晚上八	東西)。  本  本  本  本  本  本  本  本  本  本  本  本  本	斯 界 區 一,七時廿五分。 一,七時廿五分。 一,下午八時。 一,下午八時。 一,下午八時。 一,下午八時。 一,下午八時。 一,下午八時。 一,下午八時。 一,下午八時。	型形型的 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	型製先堂(黄大仙 時型製造機工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工
時半,八時半,十時及 下午六時半,八時半,十時及 下午六時半。 上午七 上午十二時 一里的 一里的 一里的 一里的 一里的 一里的 一里的 一里的 一里的 一里的	時。 国王军指: 14 为 所以,是 15	新し蒸 三瀬 晩楽 瀬 路	時代の一個大衛子の一体子の一個大衛子の一個大衛子の一個大衛子の一個大衛子の一個大衛子の一個大衛子の一個大衛子の一体子の一体子の一体子の一体子の一体子の一体子の一体子の一体子の一体子の一体	一號守選想)。 時中。 连日彌撒:上午九 提前舉行主日彌撒 :是期六晚八時。 :是期六晚八時。 在期六晚八時。	時。平日解撒:上午九	德華街三十七號)。 中,八時,九時,十時 中,八時,九時,十時 中,八時,九時,十時 上午七時半。	等。 一、 一、 一、 一、 一、 一、 一、 一、 一、 一、	中。 3日解撒:上午七四。 3日解撒:上午七四。 3日解撒:上午七四,一次一个一次。	中。 理母無玷之心小堂 中沙澳村)。 是期六下午二時。 是期六下午二時。 是期六下午二時。	村)。 是期六正午十二時 是期六正午十二時 建家小堂(吐露港 平村)。	平日網撒:上午七次村)。平日網撒:上午七次村)。	半,九時,下午五時 一等 一等 中主日關撒:星期六晚 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等	· 主日隣撒:上午十 實窩尾村)。 。 聖母無原罪小陰)

\*乘日亞航、早機去、晚機返,玩足九天。





郭日橋墨

## 方便讀者 選擇旅遊



阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳\*全程高級豪華,減少行車時間16小時。 \*住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里 山賓館。

增加成本300元。兩程內陸機

\*團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發 12月19, 21, 23, 25, 26日 台北入高雄返七天(逢星期三) 新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園\*持證參加者送銀行現金禮劵

\$4290

# 

日本本州八天最舒適豪華團

・大阪・箱根・富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士 尼樂園),白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車), 住宿一流豪華大酒店。

①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞

星期日及公眾假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

追彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華殿院對面

暢遊函館鄉士資料館,女子修道院,五稜郭公園、大沼國立公園 、洞爺湖展望台,有珠、昭和新山、熊牧塲、登别地獄谷、白老 倭雙村,支笏湖、阗駒內奥林匹克冬運村、滑雪塲、北海之道廳 、明治時計台,札幌鐵塔、大通公園,(本州)東京豐島遊樂園 全程住宿一流大酒店,獨立成團,專人領隊。

12月23.25日(八天) 1月22,23,24,25,26,27,28日 2月3.5日 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店

及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊。 遙星期三出發·九州八天**\$3290** 逐星期六出發·九本九天**\$**3690



\* 全港獨有:日本環球片塲·琵琶湖 直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機 减少行車16小時,免除舟車勞頓之苦

\* 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店 \*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 \*獨立成團、專人領隊。 逢星期六出發(回程可停台北) 12月19,21,22日加班

## 北海道本州賞雪團 七天 54190

兩程內陸機 一年一度雪節盛會、

暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山 熊牧塲、登别地獄、白老倭奴村、札幌、奥林匹克冬運村、滑雪場 豐島園。

\*全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機\* 1月22,23,24,25,26,27,28,29,30,日 2月2日逢星期六出發(回程可停東京:台北

## 韓 \$2190

逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊舊來登大酒店 機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25

1 月23至28

四天 \$2390

加班:12月24 1 月23至26 韓日 八天

3480 逢週六出發 加班:12月25 1 月23至27

南越決固派行起 本州 有限公司 天\$ 3150

八天\$ 3290 逢週五、六出發 九则七天 \$ 3550

307030 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

台灣機票十酒店

\$1050

住來來

\$1010

夏威夷

列島七天\$5389

七天 \$4480

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590

逢週三、日 天八谷曼 逢週四、 印尼七天 \$ 2750

13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$8250

美國西岸 1天 \$ 7599 逢週四

美國西岸.8天 \$ 5989

24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$8890 3/9 17/9 22/10 19/11

旅遊平覇市場 字號老\*作風新\*信用可靠 集團經營\*航空公司贊助

香港)有限公司 九龍彌敦道233號嘉利商業大厦1002室 佐敦道地鐵站中藝公司樓上)

A 組:日本本州富士山八天超級豪華團

D 組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480

F 組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

8 組:日本南北九州本州八天豪華團

E組:日本北本州北海道八天豪華團

C組:日本本州八天豪華酬賓團

3-7216138

阿里山、高雄、佛光山 台灣日月潭、花蓮、地獄谷 全港眞正阿里山豪華專綫・絕不誇大

五天超值\$1290 九天\$1790 七天高雄\$1590

D住宿來來香格里拉、嘉年華、華園、統帥等一流大酒店 ②多晚在缺會、節目多姿多彩。 ③內陸機往花蓮 · 免舟車之苦。 ④早楼去,晚楼返,足九天行程。 早禄云・乾禄返・足元大行程。
(回程可自由停留台北・不另收録)ろここ大辨安く 天天出發

**逢星期六出發** 

逢星期六出發

逢星期日出發

逢星期六出發

逢星期三出發

% % % % % %

行程編排最好,食住一流 >手續簡便 > 住财神、嘉年華、三曾 四天三晚,早餐,機塲接送 天天出發・眞正超値

FII 尼 峇里島、椰加達、棉蘭

七天豪華團\$2690

暢遊南洋華島·四程飛機 SCI 免資証

先遊東京、大阪、富士山等本州名勝,再遊台北、日月潭、大 高雄、佛光山等名勝,多晚夜總會,華航早機去晚機返港

電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

全泰國學谷、雲仙樂園、玫瑰花園東芭文化村、芭堤雅、珊瑚島 超值六天豪華團\$1390 全港獨有創新行程 \* 特快泰証一天辦妥 \*

逢週一

第一天:香港一曼谷一夜拜四面佛 第二天:曼谷一佛廟一玫瑰花園 第三天:曼谷一水上市塲一直官一芒垺雅 第四天:芭堤雅一珊瑚岛 (桑搭玻璃船翻看海底奇景

第五天:珊瑚島一鱷魚湖一裏樂斯夜總會 第六天:曼谷一香港(回程可自由停留不另收费 住宿曼谷半島、芭堤雅SEA VIEW等一流大酒店

多晚夜總會・捷寶自助餐・食用全港最豪華 逢星期一、三、六出發

北海道、本州東京、密館 七天高級賞雪團\$3990

( 逢週六出發 ) 四程飛機,行程最新,住食一流, 遍遊本州、北海道兩大風景區·節 ノノノ 目特別安排 >年維持原價・決 > → 不臨時加價!

フンンへへ」西北航空 聖誕及農曆新年為新春加班豪華團・即日起接受辦理・名額有限欲免向隅從速報名・假日照常

班角分社:頻敦的 636號銀行中心 1015室 電話 3 846484 846555 846557



尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行 126室 電話 3 694447。假日照常辦公 澳門分社。新馬路大慶銀行大厦(303室) 電話8390[[] 参加永安旅行图,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話 5 256243《假日照雷號公》

北角分社:英皇通193號英皇中心地庫商場。電話5705352 5703616。

灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080 逢星期六出發

E組:韓國台灣十天豪華團

B組:台灣溪頭九天豪華團 \$ 1850 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 D組:台灣白沙灣五天豪華團

逢星期六出發 逢星期三出發 逢星期三出發 \$ 1290 \$ 3080 逢星期一出發

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 **灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店** 

菲律賓碧瑤七天豪華團

1690 逢星期五出發

# 代理廣州

專車免費由機塲及火車站接返賓館

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團

,而日本是一個豐億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

\$ 3480

**\$ 3880** 

\$ 2990

\$ 3990

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌教道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

● 香港一北京一香港來回直航,舒適省時。 全程住宿北京外賓級飯店,內設游泳池 網球場、健身室及康樂室等。

住宿房間冷暖氣設備,附設私家浴室、 彩色電視。

▶膳食一流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝

**餐及聽鸛館太后餐等。** ■團個依期出發,專人領險。

日期:10月:21,27日 11月2,8,14.20,26日 12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

## 桂林・陽朔・靈渠直航團

・ 來回雙程飛機・舒適省時。 ◆全程住宿外賓級飯店,一流設備。

獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。 日期:10月23,27,31日

11月4, 8, 12, 14, 18, 22, 26, 30日 12月4,8,12,16,20,24,28日

五天 \$1590 桂林·柳州·南寧八天豪華團

三程飛機,一程直通車 **\$**1890 回程可自由停留

### 江南高級豪華團

(上海・杭州・蘇州・無錫・南京) 來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 ●住宿澳資外賓級賓館,舒適豪華。 品嚐江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日

12月5, 12, 19, 26日 ▲逢星期六出發▶ 九天 \$3190 江南北京十五天高級图 \$4990 •來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ◆住宿外資賓館,膳食精心挑選。

日期:10月24日 11月14,28日 12月12,26日

# 是一定方法方言以表示。 本語是方法的表示。 本語與自己的表示。 本語與自己的表示。 本語與自己的表示。 是期日及公衆假期香港總社照常辦公

馬(檳城)星泰 吉隆坡 新加坡 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰霓新加坡全景、豐谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇鳳、珊瑚島、玫

領隊,早機去,晚機返。 逢星期一、六出發(核城)七天 \$2690 十一天 \$3390 逢星期二,三、六出發(檳城)七天 \$2290

**瑰花園、水上市塲、鱈魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人** 

# 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜, 蹬球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

●乘搭新航臺業747珍寶客機直飛夏威夷、節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,類光時間最充足。

●方便探親・機栗可停留120天・返港將可停留夏威夷、東京及台北。 八天 \$5490 ●每週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 +天 \$7190 逢星期六、一出婺 十二天 \$8990

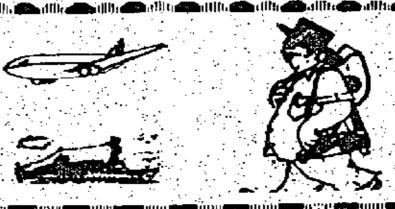
# 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

票務部: 5-210341-3

暢遊蕎名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統、水上市塲,大皇宮, 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫,古都大城,济 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮,

納萊,淸邁住秦里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團。 新航早機 日日出發 **\$**1490

泰,星八天选星期1,4出發 \$2390 清邁八天團\$2090



郭日橋墨

## 方便讀者 選擇旅遊

歷史悠久\*專業旅遊 有限公司

星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

3-67611

天天出發·全港首創

曼谷住文華及第一大酒店 級藝華之 ROYAL CLIFF HOTEL

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3790 ±天\$3390 臺大\$2690

聖誕節12月21、22、23、24、25、26、27日 春節1月20、21、22、23、24、25(初一)、26(初二)

**\$2890** 八天高級豪華團 S3590 韓日九天豪華團

※東京——大阪內陸機※

**3-818213-4 3-818710** 代訂各地機票、國內車船

(星期日及公衆假期照常營業

票、訂房服務等。

北京高級養華團

◆全程住宿北京外賓級飯店,內設游泳池。 網球場、健身室及康樂室等。 ●住宿房間冷暖氣設備・附設私家浴室、彩

色電視 ●膳食~流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇· **餐及聽關館太后餐等。** ● 團團依期出發,專人領隊。

日期:1月23,25,26日(住萬年青賓館) 1月22,27日 (住前門飯店) (住北京飯店)

\$ 3490 \$ 3690 北京精選

七天超值豪華團(住北緯飯店) 1月24,25,26日(飛機去·臥舗返)

1月29日(直航往)住天壇賓館 八天觀光團(住外賓級招待所)

12月19,20,24,25,26,27日 1月23,24,25,26,27,28日 \$1699 1月27日(軟臥往返)

桂林·陽朔·靈渠直航團

來回雙程飛機,舒適省時。 ◆全星住宿外省級飯店,一流設備。 ●獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠 五天泰華團(住丹桂飯店) 12月21,23,27,29,31日 \$ 1788 1月22,23,24,25,26,27,28日 \$1988

四天特選團(住灘江或桂林飯店) 1月23,26日(直航往返) \$ 1738 \$ 1688 1月29,2月1日(直航往、直通車返港)

聖誕及農曆新年。各地新春加班豪華團。即日起接受辦理。名額有限欲免向隅從速報名。假日照常

质 東 精 選

廣州、從化、星湖 五天星湖鼎湖從化佛山(逢星期三、五) \$690 **\$ 720** 五天韶關丹國山錦江南華寺從化(逢星期五)\$ 620 加班: 12月21,22,23,24,25,26,27日 1月22,23,24,25,26,27日

中山溫泉、新會、江門、長江水庫 三天豪華團噴射船往返 加班團12月25日

新春團: 1月23,24,25(滿)26日

特點:獨家主辦,全程包食宿,專人領隊 乘搭英國航空公司直飛倫敦。



通達利旅行社

香港德輔道中130-132號 大生銀行大厦四〇三室 星期日及例假上午十時至一時照常辦公

H-435871 專人辦理・團團獨立)

新春特級日本遊

本 川 日期: 1月24,25(滿)26日 乘搭日航直飛東京,大阪回程

北海道日期:1月24(滿)25,26(滿)

準時出發 直接主辦專人領隊

本團特點

早機去、晩機返、園園獨立、事人領隊 特心策劃、妥善安排、遊程豐富、內容充實 ● 花蓮一台北乘搭內陸機、節省行程10小時 ●分社直營·取價特廉·旨在酬賓·薄利多銷

旺角彌敦道608號總統商業大厦601室6字

(即總統購物中心樓上) 3-881381,3-855411 加强服務:朝九晚九·星期日及例假照常

農曆新年九天超值豪華團

七天環島

★取價特廉,薄利多銷★ ★保證絕無臨時加價之弊★

二天:六福村一石門水庫一日月潭 三天:日月潭一台南一高雄一澄淸湖

五天:溪頭一影化一台中 六天:台中一梨山一天鲜一太會閣一花莲一亞美族 七天:花蓮一內陸機一台北一野柳一中華陶瓷廠 八天:地銀谷一陽明山一故宮一忠烈祠

住宿:松柏 住宿:石門芝蔴 住宿:天成阳

九天:台北一香港! 出發日期:1月22,23,24,25,26,27,28,29,30日 ★聖誕節尚餘少量名額由 HK \$ 1298起報名從速力

# 连上方方方言以表示可见,那个是是一个通讯的规模,所以是一个企业的。 全期日及公家假期香港總社照常辦公

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都

、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇

居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭

事),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花莲 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同

直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 早機去,晚機返,觀光時間最充足。 逢星期二、四、六、日出發。

九天大特價 \$1950

直航高雄 台北返港 七天\$1690

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

锡遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜德會,住宿馬尼拉五星號悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines,A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

六天特價\$1690 七天特價 \$1790

店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。

八天超值 \$3490

特價 \$1890

新加坡直飛檳城·節省行車時間 9 小時

乘直升機遊雲頂高原 \* 全程高級豪華·節目全港最多。 \* 豪華團膳食,絕無自費

\*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 \*乘星航747 客機,早機去、晚機返 \*獨立成團、專人領隊。逢星期一三六出發12月21,23日加班



曼谷、桂河橋 淸邁、芭堤雅

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4泰國廸士尼樂園

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生栗 12月21, 22, 23, 25加班 \*曼谷住MANHATTAN, 芭堤雅住有私家海滩之ROYAL CLIFF HOTEL。



逢星期六出發

韓國四天逢星期六

|月7.8.11.14.15,18.20.21.22.25.28.29. 爾敦道582號信和中心 3038室 12月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30. 12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 26.

①遍遊星馬檳城怡保風光

②檳城內航飛機旅途舒適

③暢遊星加坡野生動物園

④回程自由逗留不另收费

11月4,7,11,14,18,21,25,28.

團團獨立・逢週三、六定期出發

芭堤雅桂河橋 乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天 芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店

**% \$3480** 新春加班 1月23,24,25,26,27,28. 海陸空遊・乘坐向日葵豪華客輪

華克山莊四・五天豪華團 帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受

遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖 早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發 11 *H* 2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 28, 30.

新春加班豪華團·即日起接受辦理·名額有限欲免向隅從速報名·假日照常 歷史悠久 建二 信用可靠

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商均。 显話 5 705852 5 705616 实沙咀分社;实沙咀码镇星光行;26室。宣話3694站7。假日與常兴公

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話 5 25 62 43 生假台驅南社公。

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如臺,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

逢星期六出發 A 組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 B組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590 C 組:新加坡聖淘沙岛五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發

净用分针。即用连大量银行大厦(300室)。电话38000~88706。。1200 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾至 、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

至上分量。当山市美国银行大厦地下三量活动。43253() 432708 7431406

里角分量:那数的方面数据行中心中0/5整。编器3846484。846555。846557

名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 A組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % B 組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % % D組:馬星泰十天超級豪華團\$ 3880 % % % %

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 ,早機出發,下午機返港。

A 組:曼谷六天豪華酬賓團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店) B組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店) D組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

艾隣妮一時衝動起

一 沒 沒 望 了 望

深深感到她的確是被人

日九初月一十年酉辛曆夏 **頁四第張九第** 

**整**妹忽然笑道 2道個胖女

· 我只有哲寺等。 · 我早有預算,我不會挨餓。」他裂着 · 我早有預算,我不會挨餓。」他裂着 · 我早有預算,我不會挨餓。」他裂着

我們到外面走走吧!胡生,你不要說道些!」胡生滿心安慰

你吧!」有暫時接受你的好意,待將

黔海

「由他好了,他當然有辦法有預算「胡生,遺怎可以?」胡姬皺眉。

來的意思。」胡生高驟。要照應她們,假如我支薪水便要照應她們,假如我支薪水便

一中源輕輕

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

她的一生

她是一朵花?

**益益街坊** 

一王茅是什麼人物。 神色不動・無甚表情。 像眼看程芳芳・只見她

穴道已解,恭喜你呀。 「呀,原來姑娘的 孫得勝道: 些話麽?」 叫我過來,就是只說道 程芳芳惱道:「你

酒樓生意

鳥

來越劣,到了此種情形 教種了三至五年的話, 使得放棄,又得實過一些「新頭」再行栽種會出現老化現象,開的花就越來越細小,越栽種玫瑰還有一個缺點的是,我們若然連顆

實是她察覺到他疲倦,想讓他休 會討厭。」謝如心輕說,經下眼 會討厭。」謝如心輕說,經下說:「 處實點然香烟,深深地吸了 處實點然香烟,深深地吸了

人家會看着的 当 学 不 他 

太空的機性者 超就意味着道種航行在 大空的機性者

情况下

3

「我只是不喜

「怎麼總不

**兄說出來吧!** 

水手樹聲陪我

程芳芳奇道· 低頭不說話。

大家都無心於吃飯,就要看看此刻,大家都無心於吃飯,就要看看此刻,大家都無心於吃飯,就要看看中到——安徽的臉上。飯餐已吃得七中到——安徽的臉上。飯餐已吃得七

,只好向六妹作出懇求 用——二哥·道下子可

多地是一家之主,他見安瑪安瑪滿臉的不屑與 聽剌說: 在他在一起吧了!」

村妹妹,忍不可六當然不喜

粉冤

担負以離

管對方是什麼人。他開車門·莉莉客一逗疑·也便發慌,她也需要一個人作件,只要是相識·也不動,來吧,我們到更遠的海灣去。」莉莉正閱得動,來吧,我們到更遠的海灣去。」莉莉正閱得

酒吧

男女在喝酒談笑,張寶生已是道

搜查

由新加坡寄來道質· 人說:

「你以爲我一向十分孤寒嗎?」「不必的,怎麽你會想到這種花錄三級帶。」「想起了我們今天應該包一輛白牌「甚麽事?」等數一

信。 一對不起,我沒有約 不語,張寶生道:一 一,她突然想起,馬劍 然笑了,心下想,人

沒有約任何人。」她的態度很認真,使實道:「劍山近來甚忙,一天工作十小時。,馬劍山是在他的大機構中工作,她想到想,人生倒也奇怪,正在苦惱的時候,却想以為2000年

**及過的嬌鑑目光** 

見・柔情地喃







後才用車。

· 捨不得放開。他嗅到她皮质的透臉頭,咀唇/ 與到她送上來的他一隻手撫摸她的頭髮,

の 氣味・感到激動・ 一度手軽捧地另一 如心側過臉送上 

, 長出的新夢是新生的力量 · 因爲玫瑰花的枝條蔓長 • 海风少玫瑰花老化 • 是用修剪法